



AN OGLAICH

(Published by Permission of the Army Authorities)

Contents

Vol. 2.—No. 19. (New Series). 25th October, 1924.

A.A.A. NOTES FROM ALL QUARTERS.

Meeting of Executive Council.—The Appeal of the 21st.—Boxing Championships.—Draws and Fixtures.—Secretary Replies to Commdt. Cotter.

IRISH HANDBALL SITUATION.

A Review of the Position.—Advice to Army Players.

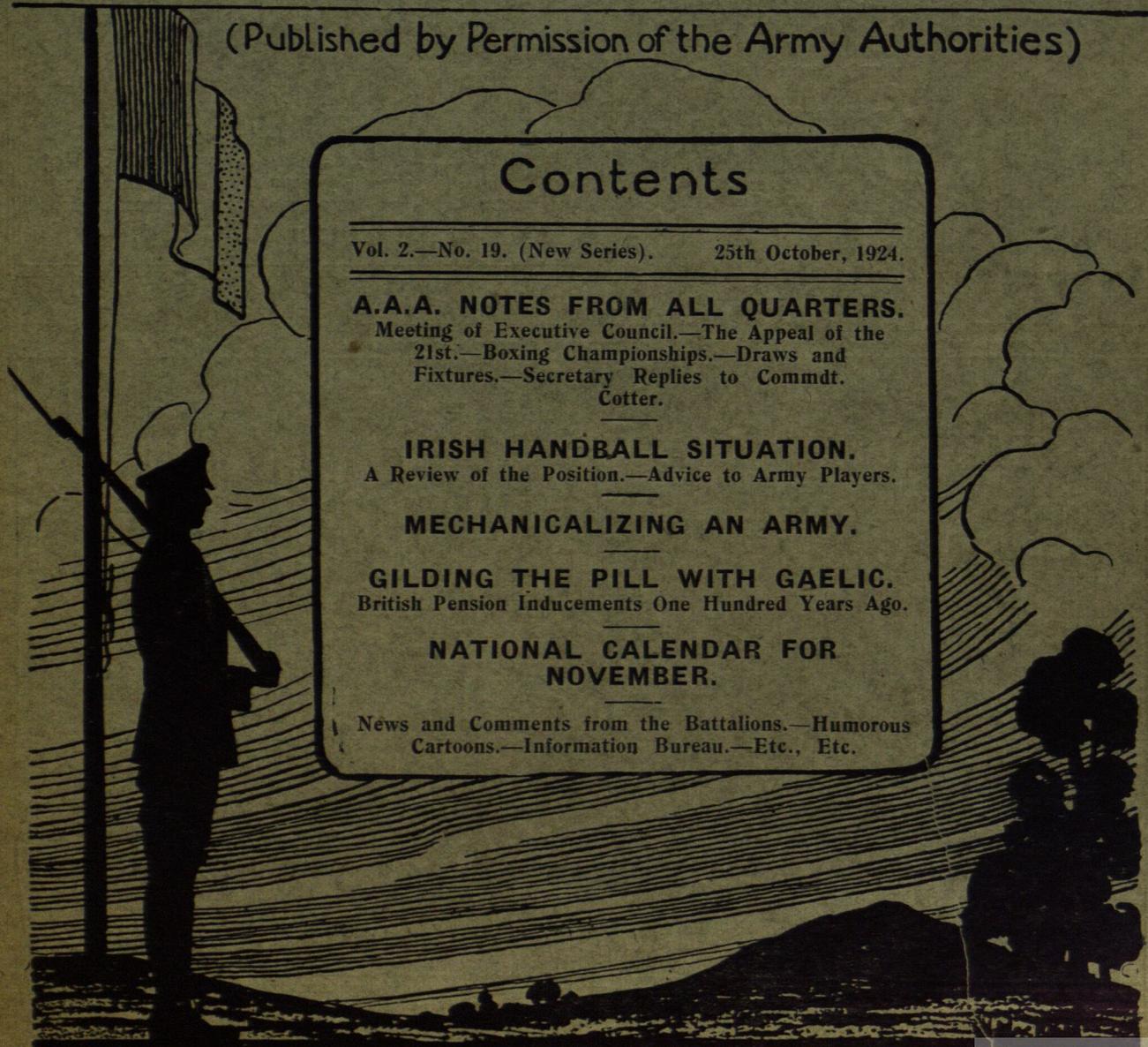
MECHANICALIZING AN ARMY.

GILDING THE PILL WITH GAELIC.

British Pension Inducements One Hundred Years Ago.

NATIONAL CALENDAR FOR NOVEMBER.

News and Comments from the Battalions.—Humorous Cartoons.—Information Bureau.—Etc., Etc.



Elvery's

LIMITED.



CAMANS,
Irish-manufactured
Footballs, 22/6 each. 6/6, 7/6, 8/6, 9/6.
Jerseys from 8/6. Lator's Balls, 7/6.

Running Outfits,
Knickers, Shoes,
Throwing
Hammers, etc.

Leather Leggings,
Waterproof Coats,
Green Leather
Coats, etc.

Sandow's Developers. All Gymnastic
appliances. Boxing Gloves. Special
Contest Sets, 32/6 Set. Catalogues
on application.

45 & 46 Lr. O'Connell St.
76 Middle Abbey St.
34 Nassau St.
65 Dawson St.,
78 Patrick St., CORK.

DUBLIN



CORK SILVER

orders recently executed in Solid Silver.

THE ARMY CHAPLAINS' CUP.

Presented by Chaplains of Free
State Army for Inter-Command
Hurling Championship.

THE ARMY GOLF CUP.

Presented by Medical Officers of
Free State Army for Army
Championship.

Those two valuable Cups have been
entirely Designed and Manufactured
in our

Silver Factory, 6 Maylor St., Cork.

Illustrations and Prices Free on request.

Manufacturing
Jewellers and
Silversmiths,
Wm. Egan & Sons, Ltd.,
45a Macurtain St., CORK.

Brighten Boots and Leggings with 'NUGGET'

YOU can get a brilliant shine without a lot of labour if you use "Nugget" polish and "Nugget" polish **only** on your boots and leggings. The "Nugget" shine lasts all day, and unless coated in mud a slight rub brings out the original brilliance for several days without fresh application of polish. Ask for "Nugget" and take no substitute.

'NUGGET' BOOT POLISH

Made in Ireland by the Nugget Polish Co., of Ireland, Ltd.,
22, 23 & 24 Lr. Bridge Street, Dublin.

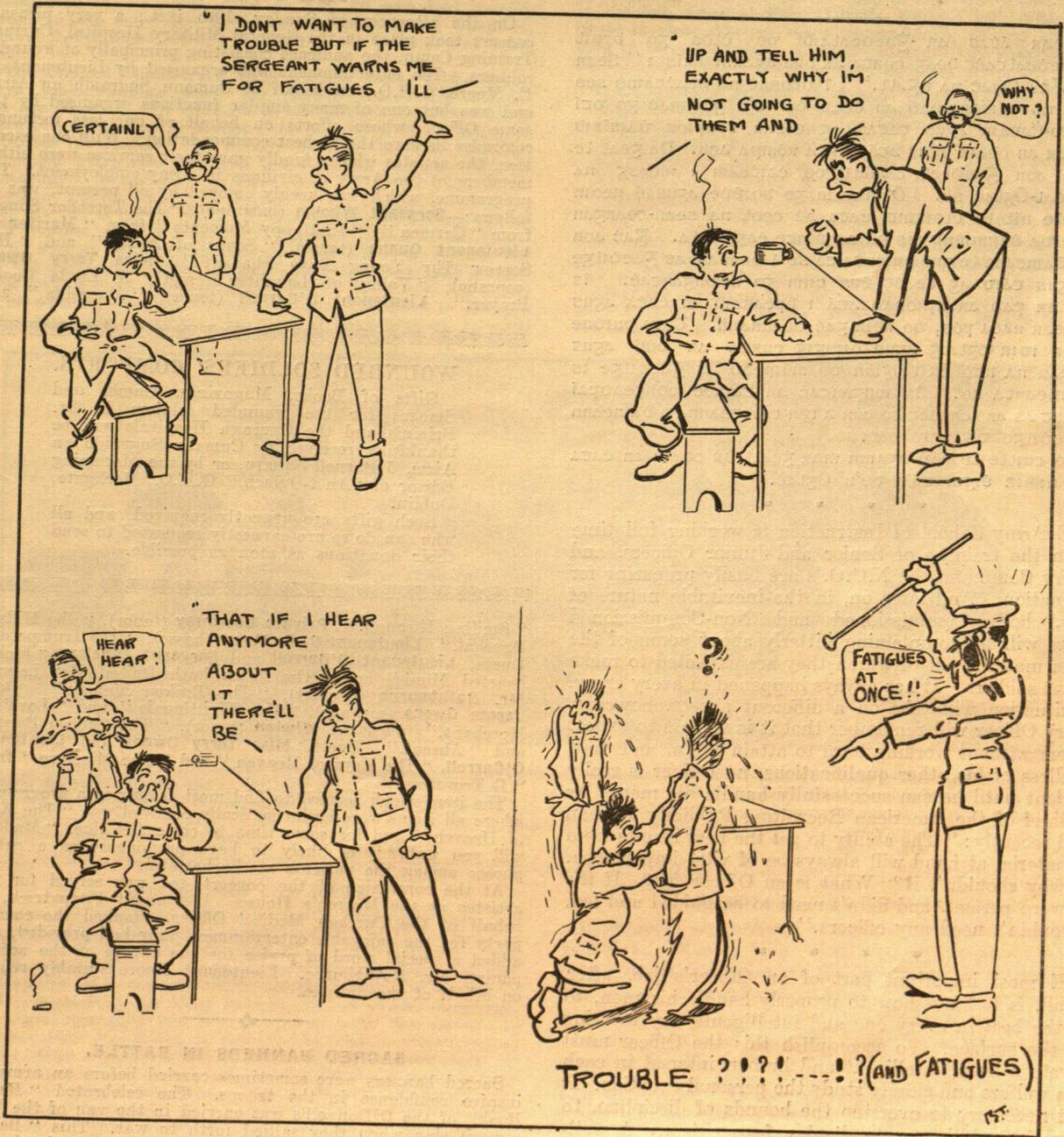


An t-Ógláic

Vol. II. No. 19. (New Series.) (Registered as a Newspaper).

OCTOBER 25, 1924.

Price TWOPENCE.



HOT AIR MANOEUVRES, OR THE HERO WHO SKIDDED.

COPYRIGHT MILITARY ARCHIVES

An t-Oglach

OCTOBER 25, 1924.

NOTES AND COMMENTS.

Cuirfear áras ar Saeéalaiú do élos go bfuil Saeéaltaíct beas curta ar bun aghainn arís i "Sean Daite Áta Cliaí na hSall." I dtosac na seachtaine seo caithe do naistriúeas an céad cat ó'n sCurraí go dtí an Árd-Catáir agus tátar as tosnú i bhfor dáirírib anois ar an obair móir atá curta rómpa aca. Ba feal le croíde don Saeéal tamall do caiteam i meas na hSaeéal-Oglach so. Ó marom go horóce agus ó neom go céile níl le cloisint uata ac ceol na sean-teangán agus é da seinnínt ins na canúinte éagsamla. Sae don ruo a baineann le gnó an cáta tá sé á deanam as Saeóitge aca agus táro as teact éun cinn go h-iongantac. Is breas ar fad an spiorad atá i bhfearáib an cáta agus cloisfear uata pós, do réir sae deabram. Táro buróne i gcóir roir óglais agus oifisís curta ar bun agus deimtear na haóbar leiginn do múmeas as Saeóitge is na buróanta so. Is iongantac an tairbe do feorpaí do baint as an iarraíct so cun a lán ceisteanna a baineann le Saeóitge do reóteac.

Deró tuille le ráo aghainn mar feall ar obair an cáta so in umír éisim eile de'n Óglach.

* * *

THE Army School of Instruction is working full time in the training of Senior and Junior Officers, and in every Command the N.C.O.'s are busily preparing for examination. And later on, in the inevitable nature of things, both Commissioned and Non-Commissioned Officers will be complaining bitterly about some of the human material out of which they are expected to make efficient soldiers. It has always happened in every army. The situation will take on a different aspect, however, if every Officer will remember that it is useless to expect wonders without working hard to attain them, and that, regardless of his other qualifications, no Officer is really proficient until he can successfully handle his men. As the Chief of the American Recruiting Publicity Bureau stated recently: "The ability to get the best results from the material at hand will always be of vital importance. And why shouldn't it? What is an Officer for? If the men were perfect, and didn't need to be guided and led, we wouldn't need any officers."

* * *

THE most important part of an Officer's job, after all, is to know how to properly handle his men, to seek the best in every one and intelligently try to bring it to the surface. To accomplish this the Officer must cultivate a keen, intelligent and human interest in each man's welfare and closely study the personal equation. It is not necessary to overstep the bounds of discipline, to indulge in coddling or to display favouritism. A well-chosen word at the psychological moment will do much. The human element is the most important item in the

human machine, and, as Shakespeare says, "Many of the best men have been moulded out of faults." Officers who are conscientious and successful in this matter of getting the best out of their men by a proper study and understanding of the human problem should receive special commendation. They are of infinite value to the Army.

CONCERT FOR WOUNDED SOLDIERS AT THE CURRAGH.

On the afternoon of Sunday, 19th inst., a very pleasant concert took place in the General Military Hospital, Curragh Training Camp, the audience consisting principally of wounded soldiers. The entertainment was organised by Lieutenant G. E. Moore, G.H.Q., on behalf of Cumann Sugraídh an Airm, and was but one of many similar functions organised by the same Officer, whose efforts on behalf of our less fortunate comrades deserve the highest commendation. With one exception, the artistes who so kindly gave their services were either members of the Army or civilians in Army employment. The programme, which was keenly enjoyed by all present, was as follows:—**Sergeant Whelan** (baritone), "The Toreador Song" from "Carmen"; "In Happy Moments" from "Maritana." **Lieutenant Quane** (tenor), "Songs of Araby" and "Has Sorrow Thy Young Days Shaded?" **Miss Terry Owens** (soprano), "Valley of Laughter" and "A Little Coon's Prayer." **Lieutenant O'Carroll** (tenor), "Macushla" and

WOUNDED SOLDIERS' COMFORTS.

Gifts of Books, Magazines, Games and Smokes for the wounded soldiers in St. Bricin's and the Curragh Hospitals will be thankfully received by Cumann Sugraídh an Airm, 5 Parnell Square, or by the Managing Editor of "An t-Oglach," G.H.Q., Parkgate, Dublin.

Such gifts are urgently required, and all who can do so are earnestly requested to send their donations as soon as possible.

"Smiling Through." **Private Loughrey** (tenor), "The Hills of Donegal." **Lieutenant G. E. Moore** (basso), "The Trumpeter." Duets, **Lieutenant O'Carroll** and **Sergeant Whelan**, "Fickle-hearted Mimi" and "The Moon hath Raised Her Lamp." **Mr. Rathbourne** (flautest), "The Broken Melody." **Miss Teresa Owens** (soprano), "The Nightingale" and "Love's a Merchant." **Sergeant Whelan** (tenor), "The Colleen Bawn" and "Absent." Duets, **Miss Terry Owens** and **Lieutenant O'Carroll**, "The Keys of Heaven" and "The Miserere" from "Il Trovatore."

The item which seemed to find most favour in a programme where all items were enthusiastically received was "The Keys of Heaven," and for some time to come the line, "Madam, will you walk?" is likely to have prominence as a catch-phrase among the patients at the hospital.

At the conclusion of the concert, tea was served for the artistes at the Matron's House. Lieutenant Fitzpatrick, on behalf of the Curragh Medical Officer, thanked the concert party for the enjoyable entertainment they had provided, and added a special word of praise for the efforts of the accompanist, Mr. Rathbourne. Lieutenant Moore suitably replied on behalf of the artistes.

SACRED BANNERS IN BATTLE.

Sacred banners were sometimes carried before an army to inspire confidence in the troops. The celebrated "Battle Book" of the O'Donnell's was carried in the van of the Tircannail clan when they sallied forth to war. This "Battle Book" was a copy of the Psalter written by St. Columbcille, and was held in high veneration by the O'Donnell sept.

DEFENDERS OF THE STATE.

Ceremony of Swearing In the Army Chiefs at Government Buildings.

Simple, yet impressive, the ceremony of administering to the Senior Officers of the Army the oath of allegiance to the State, which took place at Government Buildings, Dublin, on Thursday, 9th inst., was remarkable for its brevity. It commenced at 3.17 p.m., and at 3.30 all who had participated in the ceremony were leaving the Council Chamber, where, five minutes later, a meeting of the Cabinet was being held.

The Council Chamber, a large austere room, with a long, dark table running down the centre, was thinly peopled for the occasion. In addition to the Officers concerned there were present:—The President (who presided), Mr. O'Higgins, Minister for Justice; Mr. Blythe, Minister for Finance; Mr. Desmond Fitzgerald, Minister for External Affairs; Mr. P. McGilligan, Minister for Industry and Commerce; Mr. E. J. Duggan, Parliamentary Secretary to the Executive Council; and Mr. J. O'Byrne, K.C., Attorney-General. A sprinkling of Pressmen stood at the end of the room opposite the President, and at the side between the tall windows looking out on the quadrangle, three photographers had arranged a table in a forlorn hope of securing pictures of the actual ceremony. A moment earlier brilliant sunshine had streamed in through those windows, but when the Chief of Staff stepped forward

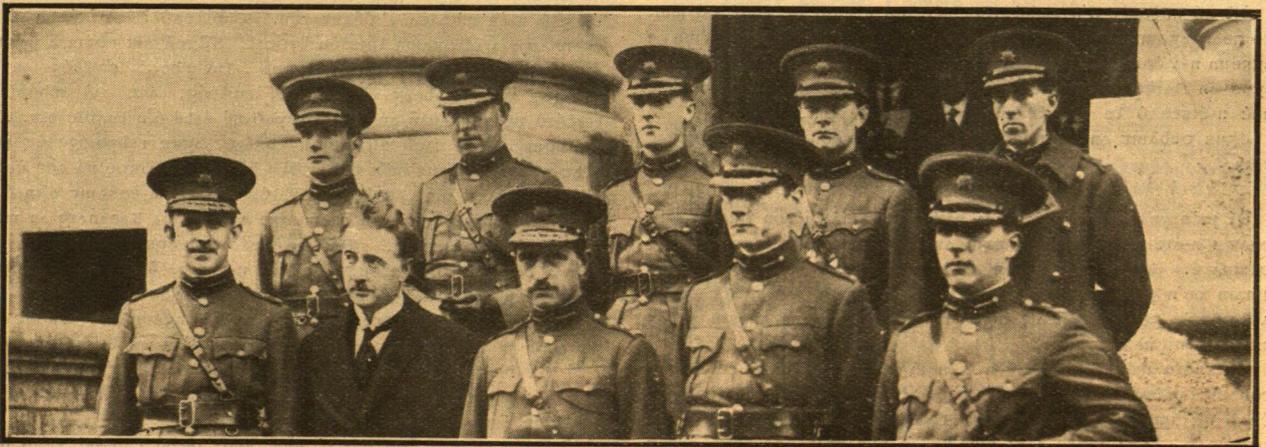
to administer the oath to the G.O.C.F., the light dimmed to a wintry greyness and remained so.

Holding the green-covered Testament in his right hand, and reading from the vellum copy of the oath which he held in his left, General Eoin O'Duffy pledged his fealty to the State in clear distinct tones, subsequently affixing his signature to the parchment. He then proceeded to administer the oath to the other Officers in the following order:—

Lieut.-General Peadar McMahan, Chief of Staff.
Major-General Hugo McNeill, Adjutant-General.
Major-General Felix Cronin, Q.M.G.
Major-General Sean McMahan, General Staff.
Major-General Ml. Brennan, G.O.C., Southern Command.
Major-General Daniel Hogan, G.O.C., Eastern Command.
Major-General Sean McKeon, G.O.C., Western Command.
Major-General Joseph Sweeney, G.O.C., Curragh.

A Guard of Honour was mounted outside the building and gave the salute on the arrival and departure of the Officers and members of the Government.

After the ceremony the Officers, at the request of the Editor of "An t-Oglach," kindly consented to be photographed at the entrance to the building.



Group photographed after the administration of the Oath of Allegiance to the State at Government Buildings, Dublin. Left to right (front row): General Eoin O'Duffy, G.O.C.F.; the President; Lieutenant-General Peadar MacMahon, Chief of Staff; Major-General H. MacNeill, Adjutant-General; Major-General Felix Cronin, Quartermaster-General. Back row: Major-General D. Hogan, Major-General Sean McEoin, Major-General Joseph Sweeney, Major-General M. Brennan and Major-General Sean MacMahon. ["Freeman's Journal" Photograph.]

THE DRUMS AND FIFES.

Drums and fifes were used in wars at a very early date, and from an ancient treatise on military music we learn that the players of those instruments had very onerous duties. "All captains," we are told, must have drums and fifes, and men to play the same, who should be faithful, secret, ingenious, of able personage to use their instruments, of sundry language, for oftentimes they are sent to parley with the enemy, to summon forts and towns, to redeem and conduct prisoners, and divers other messages which of necessity require languages. If such drums or fifes should fall into the hands of the enemy no gifts or threats should cause them to disclose any secret that they know; they must often practice their instruments, teach the company their sound of the march, alarm, approach, assault, battle, retreat, skirmish, or any other call that of necessity should be known."

PUNISHMENT BY DECIMATION.

Punishment was inflicted in a rather drastic fashion in by-gone days. When a large number of soldiers were concerned in a crime it was usual for the delinquents to be decimated. The manner in which this was carried out was as follows:—A number of slips equal to the number of men to be decimated were placed in a helmet, every tenth slip being marked with the letter D. The helmet was then shaken, and the men, filing singly from the right, passed the commanding officer, who held the helmet. As they passed each drew a slip and presented it to an officer placed to receive them. If the slip had the fatal mark the soldier was seized and taken to the reere, if he drew a blank slip he passed on and fell in with the other men who passed before him.

SZÉALTA AN tSAIRSINT RUA.

VI.—CRÓDÁCT.

PAÓRAIC Ó CONAIRE U'INNIS.

"MÁS AS CAIMNT AR CRÓDÁCT É, IS IOMDÁ GNÍOMH CRÓDÁ CONNAICEAS LE LINN MO SAIGHÍURÁCTA, SHAN BACAÓ AR CÒR AR BIÉ LEIS NA GNÍOMHÁRÉIB RINNEAS FÉIN," ARS AN SÁIRSINT RUA MAIOM, AGUS A CUIO UÉISCIODAIL ÉART AIR, "ÁCT NÍ FÁCAS-SA AGUS NÍ ÉREIOMH GO BPACA AON TUINE EILE AGAIB GNÍOMH MISNIŞ AGUS SAILE A SÁRUIŞ AN GNÍOMH A RINNE LIAM LOM ANNSIN, TRÁÉ A RAIB AN TROIO AR SHUBAL I MBÁILE ÁÉA CLIAÉ PAOI ÓASŞ 1916.

UAM SÉ AN PÍOPA AS A BÉAL AGUS UO UÉARC ÉART AR AN SCOMLUADAR GO FIAFRUIŞEAC. NÍ IONGNAÓ ÁCT AN t-IONGNAÓ A BÍ ORRA SIÚO SHR MÓL AN SÁIRSINT RUA LIAM LOM, AGUS AN ÉAOI A MBÍOÚ AN BEIRT SEADVAIRE SIN AS BAINT AS A CÉILE I SCOMMARIÓE. ÁCT NÍ IONGNAÓ A BÍ AR LIAM; NÍ HEAD AR CÒR AR BIÉ, ÁCT É CÒM CUTALAC LE MAIŞOM ÓŞ ÉAR ÉIS A PÓŞTA. UÁ BPÉAPAD LUISNE ÉEACÉ SNA LEICNIB LOMA SIN UO ÉAGAD SHAN AMHREAS AR BIÉ; SÉARO A RINNE AN TÉ GO RAIB AN CRÓDÁCT CURÉA N-A LEIT AS AN SÁIRSINT ÁCT A BÉIRÉAD A CAITEAMH LEIS GO NEAMHSUMEAMAIL.

"AGUS MÁ INNSIŞIR AN SZÉAL SIN, A SÁIRSINT," ARSA LIAM LOM, "NÍ RUO CÒM HEACTROM LE BÁIRÉAD A CAITPEAR LEAT ÁCT A MBERÓ TÚ RÉRÓ LEIS."

SHL SÉ IMTEACT Ó'N SZÉALARÓE, ÁCT SIN A RAIB DE MAIT UÓ ANN. CÚIŞEAR ASAIMN A RUG AIR, AGUS A CÒIMNIŞ É; TUINE ASAIMN I NGREIM N-A CÒIS ÉLÉ, TUINE SA ŞCOIS UÉIS, BEIRT EILE AR A ŞUALAIB, AGUS AN SAIGHÍUR UOB ÓIŞE N-A SHÚOE AR ÉLÓIŞEANN AR AN LAOC NAC N-ÉISTEAD LE N-A GNÍOMHÁRAIB SAISŞE FÉIN.

AGUS UUBAIRT AN SÁIRSINT RUA AN SZÉAL SEO AR A NÁS AISTEAC FÉIN.

* * * *

BÍ PÍCE FEAR ANN AGUS SIN A RAIB, AGUS MÁ BÍ AON UREAM EILE FEAR I N-ÁIT NÍOS CONTAÐAIRTIŞE ARIAMH AGUS A ÉEACT AS, NÍ PÍOS UOMSA É. AGUS LE BARR AN SZÉAL, NÍ RAIB ÁCT AON BEIRT AMHAM DE'N PÍCE FEAR SIN A CUALA URÉAR ARIAMH ÉEANA, ÁCT URÉAR A CAITPEÓE GO SIÓCÁNTA; AGUS NÍ RAIB LIAM LOM ANNSIN AR AN MBEIRT—NÍ RAIB SIN.

BÍ SRÁO MÓR FADÁ LEAÉAN A RAIB UOICÉAD N-A ÉEANN LE COSAMT ASAIMN AR SHUAS MÓR SASANAÉ A BÍ NÍOS LÍONHÁIRE PAOI ÉEAD NÁ SINN-NE, AGUS SHAN AON ÉIPE UÍOB A LEIŞINT ÉAR AN UOICÉAD. SNA TIŞTE A BÍ SINN-NE AS PLÉASŞAD LEÓ, CÒM TRÉAN I NÉIRINN IS U'FÉADAMAR, AR PEAD TRÍ OIÓCE AGUS TRÍ LÁ, AGUS ÁR UOÓIŞ, NÍ UÉIMHOM A BÍ SIATOSAN ÁCT AN OIREAD LE SZÉAL. MARAC AN POSŞA A BÍ ASAIMN SNA TIŞTE SIN NÍ BÉAD MAC MÁÉAR ASAIMN BEÓ LEIS AN SZÉAL A AITRIS; MARAC AN ÉAOI AR CÚIŞEAMAR ÁR LÓN CAÉA, NÍ BÉAD PIÚ URÉAR ASAIMN I NIOIARÓ UÁ LÁ. AGUS MAIOMR LEÓ-SAN. MAIOMR LEIS AN NAIMARO A BÍ AS IARRAIO AN UOICÉAD A ÉREASNÚ, NÍL PÍOS PÓŞ CÉ MÉAD TUINE ACA A MARBUIŞEAD. ŞO SÁÐAIFRÍO UIA MÓR NA TRÓCAIRE SINN UILE GO LEIR! ÁCT AN SRÁIT CORP AGUS FEAR GONTA A BÍ N-A LUIGE ANNSIN AR MULLAC A CÉILE ANN AGUS NA SZRÉACÁ UABHÁSAC TRUAIGHÉALAC A BÍ AS TEACT Ó LUÉT NA SZRÉACT! NÁR FEICRÓ MÉ ARIS CÚIÓCE A LEITÉRO.

* * * *

UUBAIRT MÉ ÉEANA NAC RAIB ÁCT BEIRT UÁR BPICE TUINE A CONNAIC CAÉ ARIAMH ÉEANA, AGUS NAC RAIB LIAM LOM AR AN MBEIRT SIN; AGUS NÍ CUIRPEAR M' ASARÓ NUAIR AOEIRM NAC BPUIL FEAR UÁ MISNEAMH NAC MBAINTEAR ŞEIT AS, AGUS NAC UOIS CREATAD AIR AR ÉLOS CEÓLTA ŞUMMAI UÓ DE'N ÉEAD UAIR.

AGUS UOIRIMSE LIB GO RAIB CREATAD AR LIAM LOM AN ÉEAD OIÓCE SIN, AN MÍ-MISNEAC A BÍOS AR FEAR AN MISNIŞ GO MIMIC AR

OCÁIO UÁ SÓRT LEIS FÉIN I SEÓMRA I MBARR TIŞE ÁIRO A BÍ SÉ AN ÉEAD OIÓCE MULLTEAC SIN NUAIR A ÉAMICEAS FÉIN ISTEAC.

BÍ A ŞUMMA LE N-A ÉADÓ I LEABARÓ UÓ BEIT A' CAITEAMH LEIS AN NAIMARO. AGUS É AS BREACTNÚ AMAC AR ÉEACTAR CORP A BÍ N-A LUIGE ANNSIN AR AN TSRÁIO ÉIOS PÚINN AGUS A N-ÁIŞTE ŞEALA TUGŞA AR SPÉICRIB UÉ. U'FÉAPADÁ IAD AIT NEACTÁIL UÁ MBÉAD AITNE ASAT ORRA, LEIS AN SOLUS A BÍ ANN Ó'N NŞEALAIŞ.

"A TIŞEARNÁ UIA!" ARSA LIAM LOM LEIS FÉIN, (MAR NÍOR AIRIŞ SÉ MÉ FÉIN AS TEACT ISTEAC SA SEÓMRA AR CÒR AR BIÉ), "A TIŞEARNÁ NA ŞLÓIRE," AR SEISEAN, "NAC É AN t-UABÁS É!"

"FÍOR UUIT AN MÉRO SIN," AOEIRIMSE, "AGUS FEICRÍO TÚ A CUILE DE'N UABÁS CÉATONÁ SUL A MBERÓ TÚ I BPAO NÍOS SINE."

"NAC UOAS AN SAIGHÍUR MÉ," AR SEISEAN "NAC BPAO CORP ARIAMH ÉEANA!"

AR AN LÁÉAIR SIN, CONNAICEAMAR BEIRT CUIO MAIT EILE CORP, MAR ÉASAIŞ NA HURÉAIR AGUS CUIT SUAS AGUS ANUAS LE UOICÉNEADAR FEAR AR AN UOICÉAD. . . .

"MAIT UOM MO PEACÁI UILE, A UIA," ARSA LIAM LOM AGUS TOSAIŞ SÉ AS SZAOILEADÓ.

AR PEAD TRÍ LÁ AGUS TRÍ OIÓCE IS AR ÉIŞIN GO NDEARNA SÉ AON CÚOLAÓ ÁCT É AS OBAIR AS AN BPUINNEÓIŞ SIN AN ÁIR I SCOMMARIÓE. AGUS B' IN FEAR NAC BPAO CORP ARIAMH ROIME SIN!

* * * *

I NIOIARÓ NA HAIMSIRE SIN, CUIARÓ AN SZÉAL AN-ÉRUARÓ ORAIMN-NE. NÍ RAIB AON BEALAC AS AN TSRÁIO UABHÁSAC SIN ASAIMN. NÍOR FÉADAMAR CÚLÚ NÓ UUL AR ASARÓ; NÍOR FÉADAMAR UUL SOIR NÓ SIAR. BÍ CUIO MAIT DE NA TIŞTE ÉRI LASAD PAOI SEO. ÁR LOSŞAD N-ÁR MBEACTA A UÉANPAROE. ŞÉILLEADÓ? NÍ ÉISTEAD AN CEANNAIRE A BÍ ORAIMN LEIS AN BPOCAL. SÍLPEAD AIR NUAIR A LABRAD É NÁR CUIŞ SÉ É, OLC MAIT NÁ UONA. UÁ MBÉAD CUILEÓŞ AR AN TSRÁIO, AGUS IS BEAS AN FEITROE CUILEÓŞ, ÁCT UÁ MBÉAD A LEITÉRO DE SUARACÁN ANN NÍ FÉADAPAD SÉ ÉALÚ Ó'N LUARÓE SIN. . . .

ANOIS AR AN TAOB EILE DE'N TSRÁIO, AGUS I BPOIŞGEACT PÍCE SLAC UÓINN, BÍ ÁRUS MÓR UOB A BÍ I BPAO NÍOS ÁIROE NÁ AON ÉEANN EILE A BÍ ÉART ANN. UÁ BPÉAPARÓE AON ÁIT A CÒSAMT B'IN É AN ÁIT. AGUS CUIŞ PEAD AN CEANNAIRE A BÍ AR NA SASANAIS AN MÉRO SIN CÒM MAIT LINN-NE. UÁ BPÉAPARÓE A CÚR I MBRÉIŞ UÓ SHR ANN A BÍOMAR, U'IONNSÓCÁD SÉ É I N-IONAD BEIT AS PLÉASŞAD LEIS NA TIŞTE MAR A RAHAMAR FÉIN I UÓÁ RÍRO!

AN TRÁÉ BA MÉASA UÁ RAIB AN SZÉAL ASAIMN-NE, ÉAMIC ÁR ŞEANNAIRE ISTEAC SA SEÓMRA CÚŞAIMN. LABAIR LIAM LOM LEIS.

"UÁ BPÉAPARÓE A CÚR I ŞCÉILL UOON NAIMARO," AR SEISEAN, "ŞUR SAN ÁRUS SIN MUIROE."

"CÉN ÉAOI?"

"TRÍUR FEAR A CÚR ISTEAC ANN, AGUS ORUÓ ÉABAIRT UÓIB BEIT AS PLÉASŞAD AS."

"U'FÉADAPAD FEILEACÁN AN TSRÁIO A ÉREASNÚ, IS UÓCA," ARS AN CEANNAIRE, "ÁCT NÍ FÉADAPAD FEAR."

"TUGŞAR CEAD UOMSA IARRACT A UÉANAMH," ARSA LIAM LOM; AGUS MÁ TÁ BEIRT EILE LE PÁŞÁIL, SEASARUÍOS LE MO ÉADÓ."

ÉAMIC BEIRT LAOC EILE SA LÁÉAIR.

CUIARÓ AN TRIUR AMAC. UÓUNAS FÉIN NA SÚILE. UÁ OLCAS É AN LOMAIRE LOM SIN ATÁ AS LUBARNAOIL AR NÁS EASCON ANNSIN, NÍOR ÉAITNIŞ LIOM GO BPEICRINN A BÁS I UOOSAC A ÓIŞE AGUS A UIABLAIRÓEACTA. . . .

CÉARO EILE A ÉAMIC? IS UOILIŞ INNSEACT. NÍOR MOUÍŞEAS FÉIN AON RUO; I NIOIARÓ UAIRE NÓ MAR SIN, CUALAS NA PÍLEIR ARIS; ÁCT MÁŞ EADÓ, NÍ I N-ASARÓ AN TIŞE N-A RAIB MUIROE A BÍ NA HURÉAIR AS TEACT ÁCT I N-ASARÓ AN ÁRUIS ÉALL!

BÍ AN TRIUR AS IONNSAIŞE NA MILTE!

* * * *

AGUS BUARÓ SIAD—MÁS BUARÓ É SHR EIRIŞ LEIS A BÍ PÁŞTA ASAIMN ÉALÚ, TOIŞŞ GO RAIB ÁR NAIMROE AS IONNSAIŞE TEACT NAC TEACT LINN-NE. ÉRI-CÚL-BEALAIŞ A CUAÐAMAR AGUS SHAN POCAL Ó AON TUINE



AGAMH AÉT AMAM ZO RAIB PAIDIR I SCROIBÉ ZAC TUINE AR SON NA n-ANAM IBRIGEAD AR AR SON. AN RUD DEIRE DÁ BRACAS FÉIN, BRACAC MO TÍRE I N-AIRTE AR ÉLÉIT I BPHINNÉIS SA TEAC ÉALL AGUS ZAN URCAR AS TEACÉT AS. . .

* * * *

NÍOR LABAIR AN SÁIRSINT RUA ZO CEANN TAMAILL. AS LÍONAD A PÍOPA A BÍ SÉ.

"AGUS," AR SEISEAN AS CUR ZAIL I SPÉIR, "AGUS NÍOR MAIR DE'N TRIÚR LAOC SIM AÉT TUINE, AGUS MÁ BÍONN SÍB AS TACTAD AR LIAM LOM, AR AN DÓIS SIM IS ZEÁRR AN T-ACAR ZO MBEIOMÍO ZAN LAOC AR BÍÉ."

ZSAOILEAD DE'N LAOC. TARRNUIGEAD A CÍRO ZRUAIZE. DAINEO PAT AS A CÒSA. CAITEAD I N-AIRTE AR ZHAILIB É. ISLIGEAD ZO TALAM É. AGUS ANNSIN, NUAIR A BÍ ZAC UILE SÓRT DÉANTA LEIS, NÍOR IARR SÉ O' AICUMHE AR AR N-OIFIGEAC AÉT OIÓCE A CAITEAM SA ZCAÉAIR LE CARAVO.

D'É AN SÁIRSINT RUA AN CARA A ZOZAD SÉ LE SPÓIRT BEIT AISE ! AN CÉAD CEANN EILE :

VII.—CAINNE FAOI LIAM LOM.

"DING HOW."

(By Sgt. George W. Sprague, Serv. Co. 19th Infantry, U.S.A.)

So I am told, "Ding-How" is Manchurian for "all right." Manchurians belong to the élite of old China; and as every mixed race of "lowbrows" are wont to copy after the "highbrows," we find little Shong (a mixture of Korean, Chinese and other races) copying after the Manchurian. Everything is "Ding-How" with him.

His father runs a tailor shop for the convenience of the Third Battalion, 19th Infantry, and for his own economic reasons. Every suit, or bundle of laundry, coming his way is "Ding-How" with little Shong. Poor little Shong has lost his identity as Shong and is known throughout the Post as just plain "Ding-How."

When pay day comes there is a continuous patter of bare feet, as the little slant-eyed, yellow-skinned flotsam of mongrel origin plys through the barracks collecting the promised nickels, dimes and quarters that his ingenuities and favours have brought him during the month. If the promise was for a stick of candy, he takes just one stick, no more nor less. A promise of a dime from another means that amount and fifteen cents or a nickel won't do. He sticks ruthlessly to all bargains and upon acceptance it is never "thanks"—"thank you" or "much obliged," but always just one incredulous look from his black bulgy eyes, with lower lip drawn in slightly, brows knit, while he gives you the most severe scrutinization and likewise the coin or the candy; then comes a relaxation of expression, the eyes reverting to mere slits, the lips and brows resuming the normal with a "Ding-How!" in assent of a satisfactory termination of his bargain, and away he scampers to remind another of a promise made.

As he imitates and idolizes the soldiers, so they in turn idolize him. For one year now Ding-How has lived in an Army Post, five years old, never attended school in his life; but what he can't tell you about how to soldier! Just you start out with a button undone, or your uniform incorrect, Ding-How will shame you till you feel as though at east a Colonel had "called you" on your dress.

Guard mounting will seldom pass lest Ding-How may be found peeping out from cover of a nearby hedge or clump of tall grass, making his personal observations; picking in his own mind the Colonel's orderly for the tour of guard.

So Ding-How has become a part of the Third Battalion. A manoeuvre was held last fall, and of course Ding-How couldn't go on a long hike into the foot hills of the Wianae Range. First, he wouldn't be strong enough, and in the second place he would not be allowed to take a place in military tactics. So the manoeuvre went on without him. During the night a sham battle took place, the 21st Infantry Brigade against the 22nd. About 2 a.m., while crawling in

the wet grass and fumbling in the darkness in an attempt to gain information as to the location of enemy machine-gun nests, I was startled by the faintest whisper, "who is you?" Lying flatter than a toad hugging the ground I remained motionless, as nearly so as I possibly could, with my heart thumping and thundering until it seemed as though it beat loud enough to be audible at a great distance. Although only a sham battle, I entered it with a spirit of realism and was determined not to be captured as I desired to prove the conceited idea I had harboured in my mind that my prowess and stealthiness should win for me the reputation of being a first-class man for scouting and patrol duty. "Who is you?" and my heart stopped completely as the whisper came from the other side of me and I had been unable to detect the slightest sound in my immediate vicinity during the time of the first whisper and the second. Crouched in the tall grass and shrubbery I knew I would be well hidden from view if it were broad daylight, in the inky blackness of the night it would take the nose of a bloodhound to locate me. The chills played havoc with my spine the next minute when the warm breath from none other than that of our Ding-How tickled my ear, and then a "You can't fool me, Slim." This five-year-old midget had followed me from where our company headquarters were located (well to the rear of two distinct lines of patrol) out into our "no-mans'-land" without being detected, and to top the whole stunt had previously slipped up to the field range and stolen a canteen full of hot coffee, without ever a soul so much as dreaming of his presence.

After crawling in the wet grass for over two hours maybe the hot coffee wasn't welcome? "How much you give me?" came a whisper hardly audible; my voice was incapable of producing a whisper so faint as his, and fearing detection from enemy patrols, I wrote on an army message pad, "I O Ding-How one silver dollar, (signed) Slim." After handing him the slip I took my drink of hot coffee (black and unsweetened). I reached out to hand the canteen to him; he wasn't there; reaching about me I could find no trace of him; the darkness was stifling to the eye, and except for an occasional star shell or flare, it was impenetrable.

The manoeuvre ended and never a word from Ding-How about the incident of the coffee. I never mentioned it to him, as I wondered if somewhere in that little body of his if he didn't possess the child heart full of curiosity and the desire to be praised for his actions. For the remainder of the month he scampers about as usual, however, in his own expressionless way, apparently as unconcerned as ever, never making mention of the incident.

Then came pay-day. The little slip, written in the dark, was duly presented to me, "I O Ding-How one silver dollar, Slim." I didn't happen to have a silver dollar in my pocket at the time so I handed him a bill. It was refused, likewise two fifty-cent pieces—nothing must I do but get one silver dollar. He tagged behind me as we crossed the barracks in quest of the necessary silver coin, his head tilted up and to the right, bulgy eyed, frowned forehead, lower lip drawn in. After procuring the silver dollar and handing it over to little Shong, his facial expression remained the same as he held the coin in his hand, after turning it over twice and scrutinizing it with the greatest of care, he looked up at me and then after one short stare his face resumed the normal, and with never a word other than "Ding-How, Slim," he scampered away to collect the rest of his dues.

WHO IS THE CHAMPION RUMMY PLAYER?



"Gog and Magog" have not sent any notes about the 14th Battalion for this issue. Are they in clink or too busy searching for the Champion Rummy Player?

IRISH HANDBALL.

Situation Reviewed—Advice to
Army Players.

(Specially Contributed.)

Many inquiries have reached us recently as to the relations existing between the A.A.A. and the rival civilian Handball Unions.

It is well to state that whilst individual members of the Association are at liberty to give allegiance to either, the A.A.A. officially has decided, pending a settlement of the differences between the rival bodies, to remain separate from both.

It is a great pity that, owing to what appears a trivial matter, the grand old Irish game must suffer.

The position, as we see it, is that the G.A.A., whose constitution at all times incorporated the game, has recently set itself to the task of placing the game on a higher plane within its Association, and with, thus far, an amount of success.

During the lean days of the G.A.A., when the Association was struggling against great odds for the preservation of the field games, the encouragement of handball was neglected, owing to a variety of reasons over which the G.A.A. had no control, mainly financial. At the same time the game was kept alive throughout the country by the men who formed the backbone of the G.A.A.

In due course some minor bodies came into the limelight by promoting tournaments in different centres. The latter bodies eventually were almost the only recognised groups catering for the game. So that when the G.A.A. decided to give the game its assistance, those other groups felt they had a grievance, and, instead of broadmindedness being displayed, we were treated to all the little petty jealousies and bickerings which are, unfortunately, so common in our daily lives. Result—two Associations to cater for not more than, at the greatest stretch, 200 playing members.

Many arguments have been trotted out within the past couple of years to prove to all and sundry that the claims of this and that Association are the only claims worth considering. We have had it pointed out that players are now posing as amateurs who have for the greater portion of their playing lives been identified with the game professionally. That, we believe, is correct. Yet in every Association and with every game with a similar history to handball, the same circumstances have existed.

Is it not better to make an allowance, and re-grade every person who desires to revert to amateur status than to have Associations posing as amateur and at the same time living up to the best spirit of the professional in a roundabout way?

As we see it, all the right is not on the one side, nor is all the wrong.

When the members of both Associations decide to make some very obvious changes in their Unions' personnel, then only can we hope for a virulent and united force to uplift our grand old pastime.

Our advice to A.A.A. players is, play the game for the game's sake, irrespective of the wrangle for administrative control, which must cease when the common players assert themselves in the proper control of the game.

Balloons were used by the French general, Jourdan, at the battle of Fleurus in June, 1794. This was the first occasion in which enemy positions were reconnoitred from the air, and contributed largely to the victory of France at that engagement. Observation balloons were used by the Army of the North near Washington during the early stages of the American Civil War.

"Fire-arms," a species of cannon carried and used by two soldiers, were first made in the city of Perugia about the year 1364.

NEWS OF THE TWELFTH.

The N.C.O.'s are fortunate,
They never have to go;
You'll never see their names appear
On that direful Staff Memo.

* * * *

It is to be feared that Sergeant "Mick" Houlihan was a little premature in recounting the concessions to the N.C.O.'s when he composed the above, at least the contents of G.R.O. 77 would lead one to believe that he was.

* * * *

The distribution of G.R.O. 77 gave food for reflection in the Battalion. I suppose the same may be said of other Battalions.

* * * *

However, to tide over all probable educational difficulties the N.C.O.'s at Battalion Headquarters are "rounding up" the schoolboys for Arithmetics, Geographys, Grammars and what not, and it is reminiscent of the days of the Hedge Schoolmaster to see the teacher with his class in a secluded corner of the Barracks.

* * * *

The personality of the pedagogue varies considerably—one night he is a recruit (the latest to leave school), and the next night a member of the Battalion Staff, who knows something about everything, and everything about something.

* * * *

However, the N.C.O.'s, grimly repeating the Battalion's modest slogan—"In sports fields or in battle fields the 12th they were the best"—are determined to do their damndest in the scholastic fields also.

* * * *

A Brigade Routine order authorising permission to N.C.O.'s to wear mufti on infrequent occasions has been displayed on the Notice Board.

* * * *

"Good!" ejaculated Sergeant Blank, "all I want now is a suit of civvies."

* * * *

With the departure of the Brigade Dentist a considerable number of the Garrison have again emerged from their hiding places. But they find they cannot escape "by the skin of their teeth" in the Orderly room.

* * * *

Dawson has expressed his doubts to me as to the possibility of any man from the Battalion obtaining a pass to Dublin, as the capital is already colonised by one-time members of the 12th. Ex-Sergeants Mullen, Hayes, Cusack and Donlon, ex-Ptes. Mackey, Hannon and Pte. Phelan, amongst a host of others, are now in the capital, and our latest departure is Pte. Guidera, who has gone to join the "Spur Brigade."

* * * *

TO-DAY'S PAINFUL EPISODE.

Orderly Officer—"Did you wash out this room to-day?"
Soldier—"No."
Orderly Officer—"No what?"
Soldier—"No mop."

COIMISIUN UM STAT-SHEIRBHIS.
EXAMINATION FOR ENGINEERS.

The attention of our readers is called to a notice of an examination for Engineers which appears in our advertising columns. An examination for Engineers is a rare event, and this opportunity should not be missed by eligible candidates. The age limits are 21-25, with an extension in favour of Army men, and the subjects are those of the B.E. or B.Sc. Course, with special reference to Post Office work. The standard is not high—Pass University Degree. The salary is good, and the prospects are excellent. The latest date for forwarding applications is 1st November proximo. Meanwhile regulations and syllabus can be had from An Runaidhe, 33 St. Stephen's Green, Dublin.

SHRAPNEL.

In Mess the Transport Officer meditatively reached for a couple of rolls and placed them beside his rice.

"Just," said he, "to show you fellows how easily you can provide yourselves with a car without pestering me."

"How?" asked the ingenuous junior loot.

The Transport Officer waved an explanatory hand towards the food.

"Rolls-Royce," said he, laconically.

He still lives—owing to the sanctuary afforded by the Mess Regulations.

The Night Duty Officer, heavy-lidded, meandered into the Mess for breakfast. He was drowsing in his chair, when the waiter approached with a query.

Sleepily the Officer removed the napkin from his lap, tucked it under his chin, and murmured:

"Shave, please."

The Junior Officer viewed his new rank insignia dispiritedly. "Nasty suggestion of 'Arms and the Man' about these chocolate bars," he remarked.

We were going to tell you another story about a roller towel this week, but it's too dirty.



WHAT COMMAND HAS THE FACE CREAM EXPERT?

Well, of course, it's a soldier's duty to face powder, but we think that chap whom we found shaving himself in the office the other evening preparatory to keeping an important social engagement down town rather overdid the *poudre de Nil* act.

All junior Officers who have themselves essayed the task of affixing the new rank insignia to their epaulettes will sympathise with the Captain who, after an hour's strenuous labour, exclaimed, as he viewed the somewhat erratic results: "Damn this dulcimer!"

The importance of securely fastening those bronze bars by means of the pins or otherwise was dramatically illustrated by the Captain

who, in taking off his great coat, incidentally removed some of the aforesaid bars, and stood forth in his tunic as a First Lieutenant on one side and a Second Lieutenant on the other.

The Scribe has a weakness for weird and wonderful cigarettes "when it runs to it," and the resultant atmosphere in his office is not always appreciated by the devotees of Players (see advertisement).

"He may not be here now," declared a brother Officer who called in to see him and found him not, "but he was here recently. The place reeks with those awful cigarettes of his."

"Yes," said a friend who accompanied him, as he sniffed and grimaced, "I notice he is still smoking Army Socks!"

If they are going to leave that scaffolding permanently at the gable-end of G.H.Q. North Wing, why not make it serve some useful purpose—grow beans on it for the Mess, or use it to hang some of those Orderly Carusos of the Corridors?

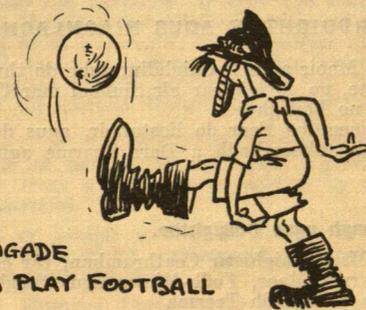
A poor devil from Scotland found stranded on the Dublin Quays with no luggage save a mandoline, said he had come over to join the Irish Army, but had been rejected on account of his teeth. The fact that we already harbour a mandolinist goes to show that it wasn't any musical prejudice on our part.

Nothing like burnishing your chestnuts and giving them local colour. They are now laying the scene of this story in McKee Barracks.

Recruit (in riding school)—I would like a quiet horse, as I have never ridden one before.

Instructor—Here's one will just suit you. He's never been ridden before, so ye can start your education together.

NOTE PLEASE SOME OF THE FIRE BRIGADE WANT TO PLAY FOOTBALL



What we want to know FROM the Curragh: Where has that blamed correspondent of ours got to? Has vengeance overtaken him?

An American Army Yarn.

The Supply Sergeant had just issued the last assortment of shoes to the coloured outfit. There were plenty of kicks, but the loudest and most prolonged came from Private Indigo Snow, who, failing to receive satisfaction elsewhere, betook himself to the Captain.

"Cap'n, suh," he announced, "mah shoes am too big fo' me."

"You'll have to make the best of it," answered the Captain. "Plenty of men have shoes that don't quite fit."

"Don't quite fit!" ejaculated Indigo. "If yo' says 'tenshun, Cap'n, Ah comes to 'tenshun. Den if yo' says to right about face Ah right about faces—but mah shoes stay at 'tenshun. Don' quite fit? Huh!"

—Infantry Journal, U.S.A.

The foregoing pathetic story reminds us of the N.C.O. at the evening class recently who explained that he could not come properly to the position of the "Present" because the heels of his boots were worn down.

At the same class another pupil, temporarily flurried, announced the discovery of a hitherto unknown part of the rifle—"The heel of the toe-cap."

But it was an Instructor of N.C.O.'s who referred to the "Resurrection of 1798."

It must have been an Ulsterman who discovered (according to his statement at the examination) that Waterford is on the Shannon.



THE 14th BN. MAKE A DISCOVERY

GILDING THE PILL WITH GAELIC.

British Army Recruiting Methods in Ireland over a Century Ago.

(Continued from previous issue).

ORDUIGHTE AGUS RIAGHLACHA.

Bhainios le Maoir agus le Saighdiuraighe do thug a Ttearma cinte Seirbhise, no do leigfear air Siubhal mar Chroilighthigh neamhabalta no Loitighthe.

Rata Pensionaidhe Fear do liostailair, agus do leigfear air siubhal tar eis tabharthadh a Dara Tearma agus a Ttearma Deanaigh.

Marcshluagh agus Coisighthe.

gach la

Mor-Mhaor, Maor-Maighistir Ceathramhan, tar eis an Dara Tearma Maor, Fodh-Mhaor agus Saighdiur tar-eis an Triughadh Tearma	...	5d.
Mor-Mhaor, Maor-Maighistir, Ceathramhan, thug trí bliaghna a seirbhis mar sin an uiriod curtha le na Eilíomh ar Pheinsion, mar Mhaor agus dheanfas go h-imlan	...	2/-
Maor	go } 1/-	o } 1/10
Leath-phingin sa lo do chur leis an Scilling air son gach Bliaghan seirbhise na Fodh-Mhaor agus pingin air son gach bliaghan seirbhise na Mhaor, acht na raghadh an Pension ar aon chas tar 1/10.	o } 1/-	go } 1/6
Fodh-Mhaor	o } 1/-	go } 1/6
Leath phingin da lo do chur leis an scilling ar son gach Bliaghan seirbhise na Fodh-Mhaor, acht na raghadh an Pension i n-aon chas tar 1/6.	...	1/-
Saighdiur	...	1/-

Do Mhor-Mhaoir, do Mhaoir-Maighistirighe-Ceathramhan do Mhaoir, d'Fhodh-Mhaoir agus do Shaighdiuraighe a seirbhis tar eis an Triughadh Tearma, Leath-phingin sa lo do chur leis an bPension air gach Bliaghan Seirbhise tar eis Chriochnaithe an Tearma Deanaigh, gan Teoradh air a Suim.

Saighdiuraighe leigtear air Siubhal roimh Chriochnughadh a Ttearma Seirbhise.

Mhaor no Saighdiur do leigtear air Siubhal air feadh an Chead Tearma, agus liostalas airis an a Regiment fein no an aon Regiment eile na ttugthar cead do liostal luaiter dho coimhriomh, Chaghadh eilíomh air Pagha agus Phension, gach Bliaghan do thug se roimhe sin a Seirbhis.

Maor no Saighdiur do leigtear air siubhal air feadh an Dara Tearma, luaiter do coimhriomh le Pagha agus le Pension gach Seirbhis roimhe sin, agus bhliaghan ar gach da bhliaghan do bhi as tar eis an Leigion chun Siubhail sin agus luaiter dho Pension Chuig Phinginighe air chriochnughadh an Tearma coimhriomhthe mar sin.

Saighdiuraighe aig iomtheacht air chriochnughadh a Théarma Seirbhise.

Maor no saighdiur aig iomeacht as a seirbhis agus na dhiagh sin ag dul na Regiment fein, ni coimhriomhadh sé le h'iarracht air Bhreis Pagha, an da chead Bhliaghain tar eis na nuadh Listala.

Maor no Saighdiur aig iomeacht mar sin, agus aig dul an aon Regiment eile, gan coimhriomh le h'iarracht air Bhreis Pagha, go ceann tri mBlighan tar eis liostala airis mar sin.

Seirbhis an sna Hindiaichta Thior no an sna Hindiaichta Thiar.

Maor no saighdiur, luaiter do coimhriomh tri mbliaghan air gach da Bhliaghain Seirbhise an sna Hindiaichta Thior no Thiar, ionas go mbeidh Eilíomh aige ar Bhreis Pagha agus Pension ma leigtear air siubhal e, acht ni le h-aghadh iarracht air a leigion air siubhal roimh Chrich chinte an Dara Tearma Seirbhise.

(Ar Lean. ar Col. 1. Leat. 9).

(Translation of Column One).

ORDERS AND REGULATIONS.

pertaining to sergeants and soldiers who served their certain term of service; or are discharged as sick, disabled or injured..

Rate of pension for enlisted men who are discharged after second and third periods of service.

CAVALRY AND INFANTRY.

Per day.

Sergeant-Major, Quartermaster-Sergt., etc. (after 2nd term), Sergt., Corporal and Soldiers (after 3rd term)	...	5d.
Sgt.-Major, Qr. Master Sgts., after 3 years' service as such, the same added to their claim for Pensions as Sergts., making a total	...	2/0
Sergeants	...	1/- to 1/10
A half-penny to be added to every shilling for each year's service as corporals and a penny for each year's service as sergeants, but the pension is, under no circumstances, to exceed	...	1/10
Corporals	...	1/0 to 1/6
An increase of half-penny in every shilling for every years' service as corporals, but the pension is not to exceed 1/6.	...	1/0
Soldier	...	1/0

A half-penny shall be added to the pension of Sergeant-Majors, Quartermaster-Sergeants, Sergeants, Corporals and Privates for every year's service after the completion of the last period of service, with restriction as to the amount.

Soldiers who are discharged before completing their term of service:—

A sergeant or soldier who is discharged during the first term and re-enlists in his own regiment or in any other regiment with permission, is entitled to demand pay and pension for every year spent in service previous to that.

A sergeant or soldier who is discharged during the second period may demand pay and pension for all service previously rendered, and an additional year for every two years since his discharge, and is entitled to a pension of five pence on completing the term, calculated in this manner.

Soldiers leaving on completing their term of service.

Sergeants or soldiers leaving the service and afterwards rejoining their own regiment, are not to demand an increase of pay for the first two years after their new enlistment.

A sergeant or soldier thus leaving and going to another regiment are not to seek an increase of pay for three years after their re-enlisting.

SERVICE IN THE EAST AND WEST INDIES.

A sergeant or soldier may demand three years' service for every year of actual service in the East or West Indies, so that he may demand an increase of pay and pension if he is discharged, but not so that he may attempt to obtain a discharge before the fixed end of the second term of service.

(Continued in Column 2, Page 9)

Cionas cailtear Breis Pagha agus Pension.

Maoir agus saighdiuraighe leigtear air siubhal roimh Chrich a Seirbhise, agus na ti asteach le Riaghlachta agus Ordiughthe leactha sios le Commissionaerighe Hoisbideil Chelsea aig cur an ainmneacha agus an ait Comhaignthe aisteach, agus sin do chur a Cceil a Am go h-Am agus na taisbeanan iad féin air Phroclamation an Ríogh no na teid an Gairriosun no a sean Chathlan, ma hiarthar sin ortha le Commissionaerighe Hospideil Chelsea, caillid gach aon cheart air Bhreis Pagha, no air Pension, a riocht Seirbhise; acht ní feidir glaodh ar aon tsaighdiur chum na seirbhise sin fa aon Proclamation no Pha-aon Ordughe o. Chommissionairighe Hoisbideil Chelsea, do thug go h-iomlan a Tri Tearmaidhe Seirbhise do reir na riaghlachta so.

Is feidir a bPagha go leir no aon Chuid de, aon cilíomh air bhreis Pagha no Pension, air aon Bliaghan Seirbhise roimhe, do bhaint do Mhaor agus de Shaighdiur le Breith Choitean Comhairle Cogaidh (sentence of General Court Martial).

Ní lualtar do Mhaor na do Shaighdiur, iarracht do reir cirt air aon Phension don tsort so, ma thig a Neamhabaltacht no Neamh oireamhnacht do dhruim Lochta no Mio-Mhacnais.

Aig Commissionairighe Chelsea ata ordughadh cidh an t-eagar Pension a mbaineann gach aon fhear leis agus ata Comhacht aca aistriughadh as Eagar amhain go h-Eagar eile.

As feidir leis na Commissionairighe glaodh airis air Mhaoir no air Shaighdiuraighe da lualtar Pension don tsort sin no go ceiciohraid a Tearma Seirbhise.

Caithfear na Horduighthe agus na Riaghlachta reamhraite do thuigsin mar bhainid leis na Maoir agus leis na Saighdiuraighe amhain do liostail tar lis an 24 la don Juin so chuaidh thoruin; acht ata ceart aig Maoir agus aig Saighdiuraighe do liostaladh roimhe sin (Chun Seirbhise Choitean) ar son a reimh-Sheirbhise lan Luail agus Maith a bhfuil anso curtha sios an gach mbainion le Pagha agus le Luaidheacht agus le Pensionaighe, ma leigtear air Siubhal iad mar Chroilighthe, Neamhabalta na Soilighthe, no tar eis Tearma Seirbhise nach lugha na Cheitre Bliaghna Deug.

HOW AN INCREASE OF PAY AND PENSION IS LOST.

Sergeants and soldiers who are discharged before the completion of their service and who do not comply with the rules and regulations laid down by the Chelsea Hospital Commissioners, sending in their names and their addresses, and notifying same from time to time, and who do not come forward on the King's Proclamation, or who do not go into garrison or their old battalion, if they are asked to do so by the Chelsea Hospital Commissioners, lose all right to an increase of pay or to a pension; but no soldier who has fully given his three terms of service, according to these regulations, can be called to that service under any Proclamation or Order from the Chelsea Hospital Commissioners.

The whole pay, or any part of it, or any demand for an increase of pay or pension for any year's previous service may be taken from a sergeant or soldier by sentence of General Courtmartial.

No sergeant or soldier is entitled to try to obtain any pension of this kind, if his unfitness or unsuitability is due to crime or improper conduct.

The Chelsea Hospital Commissioners are responsible for regulating the order of pension for every man, and they are authorized to change from one arrangement to another.

The Commissioners may call again on sergeants or soldiers if pensions of this kind are allowed, or until they complete their third term of service.

The aforesaid regulations and orders are to be understood as they appertain to sergeants and soldiers only enlisting after the 24th of June last, but sergeants and soldiers enlisted previous to that (for ordinary service) are entitled to, on account of the previous service, all the privileges and benefits in the way of pay, allowances (?) and pensions if they are discharged on account of sickness, disability or injuries, or after a minimum period of 14 years' service.

The Chevalier Wogan and his host of Comrades.

SINCE the days when the Chevalier Wogan stole a Princess for a worthless monarch, Irishmen of action have been prominent in the affairs of many lands—especially if those affairs were in upheaval. They proved times without number that Truth could be every whit as glamorous and thrilling as fiction. Romance rode at their elbow, day and night; adventures clustered around them; they tilted joyously at windmills and laughed when fortune went against them.

KIN to these gallant adventurers are the two Irishmen who play leading roles in our new serial, "Foreign Fields." As the title indicates, the stirring episodes in which they are involved take place outside Ireland, in a land of plots and counterplots, amidst picturesque surroundings, where the atmosphere of "cloak and sword" blends strangely with modern developments. There is, too, in this story an Irish girl who allows politics to obtrude into her work as governess, and an Englishman whose chief aim in life seems to be to prove the utter falsity of the traditional portrait of his race so zealously fostered by the English Press. It is Ruritania, if you wish, but Ruritania with the "sob stuff" left out and a humorous appreciation of realities tempering all the adventures like a healthful breeze.

THE opening chapters will appear shortly, and all who wish to ensure receipt of every forthcoming issue containing the story should place a definite order for "An t-Oglach" immediately.



Bayonets were first used by the French troops in the year 1671, and were about two feet in length.

NOTES FROM THE ARMY SCHOOL OF MUSIC.

The annual leave granted to the Army School of Music was thoroughly enjoyed by every bandsman.

* * * * *

The after "lights-out" debate the other night on cows, calves and other ruminants, how long they live, shed considerable light in the darkness. Ichthyology should be the next subject, as many of the boys would like to know how many hundred years is it since "Kippers" became extinct.

* * * * *

The drummers are just "rolling" along lately. They are getting a good deal of the blankets. But don't envy them; they are not in bed—merely at "silent practice."

* * * * *

"O'Sullivan's March"—when Sergeant-Major Sullivan, Instructor, goes off with our pay-books! But have a heart, Major! You marked an hour's rest instead of a double-dotted demisemiquaver.

* * * * *

Who talks seven languages in his sleep at night upstairs?

* * * * *

Who took the loan of Tracey's mug and plate? For the safety of the cookhouse will the borrower please return them with care, any side up.

* * * * *

Was "Dan" going to Kill Kenny the other night, or was he merely thinking about swords?

* * * * *

What does "Kit" think of the nominal "roll"?

* * * * *

Though drummers may roll and trumpets may call, The bugle at "cookhouse" is sweetest of all.

A.A.A. NOTES FROM ALL QUARTERS.

The Swimming Championships—Secretary Replies to Commandant Cotter— Meeting of Executive Council—Draws and Fixtures—Cross-Country Championships—Pleasant Function at Finner.

The Eastern Command Boxing Championships are being held at Portobello Barracks, on November 12th. A record entry has been received. The 23rd Infantry Battalion representatives are undergoing a special preparation at the Hibernian Military School, under the care of Serjts. Dwyer and Delaney.

We have not yet received a report of the Sports and Boxing Tourney organised by the 17th Battalion.

Lieut. Cordial, Western Command, played a prominent part in capturing the All-Ireland Junior Hurling Championship for his native Offaly, at Croke Park, on Sunday, 12th October, v. Cork.

Captain Brosnan, Southern Command, was the outstanding player on the Kerry team v. Dublin.

Ex-Lieut. Murphy was the star artist on the Dublin team.

Sergt. Holohan, Western Command, was an absentee at the All-Army Sports.

The Southern Command has a promising distance runner in Pte. Whelan.

Southern Command has lodged an objection to the awarding of the Hurling Final to the General Headquarters team.

Rumour has it that a prominent Army hurler has now taken to a game banned by the A.A.A.

Is it true that Civilian spectators found it difficult to gain admittance to the Soccer match in Dublin on Saturday, 20th September, owing to the great influx of Military spectators, including very many Officers?

Were not the Army Sports being decided on that day?

Were Officers conspicuous at the Sports only by their absence?

Is there a general feeling amongst all ranks that the A.A.A. should cater officially for all games?

Might it not be better to devote our energies for some time towards advancing the National Games?

When may we expect to have Handball Courts erected at Military Centres?

Have the Civic Guard authorities given us a lead by erecting a fine Court at the Depot?

Is it not a fact that the present split in Irish Handball circles should be an incentive to Military players to bring the game to a higher standard in the Army, and so, by their strength, bring about a settlement?

Lieut. Connolly, Eastern Command plays on the Senior Co. Wexford team.

Several prominent Army Hurlers played for Dublin in the recent Leinster Semi-Final.

The Dublin Hurling Champions (Kickhams) are willing to play an Army selection on the first vacant date.

Sergt. P. Dwyer, by permission of the A.A.A., met Battling Brannigan, Waterford, in Nenagh recently. Dwyer won on points. The Tournament was organised by Mr. Frank McGrath, the well-known Tipperary Gael.

Dwyer has accepted the challenge of Brannigan for a return bout, and the pair meet over 15 rounds, at Nenagh, on the 23rd October.

The proceeds of both tournaments are being devoted to paying off a balance deficit of the Mid. Tipperary Athletic Board.

Dwyer has been asked to meet Webb, Belfast, for the Irish Light-Weight Championship. Nothing definite has so far been settled.

Pte. Nagle, the Cork Flyweight, is at present stationed at Mullingar.

Darragh, who until recently was serving at the Curragh, and who is now in civilian attire, defeated Constable Stubbs, Ulster Constabulary, at Coleraine.

The Curragh Command heads the list for Army Championships:—Fifteen firsts, two dead heats and five seconds.

General Headquarters Command takes 2nd place with 8 firsts.

It is said that Sergt. Furey, Curragh Camp, is anxious to meet Pte. Kidley in the squared circle.

Pte. Smith, Curragh Camp, is anxious to meet Sergt. Brogan.

These are two matches the Curragh Command Council should bring off at their next tourney.

Pte. Coyne is spoken highly of in boxing circles. A match with Pte. Doyle would be a severe test.

Welterweight boxers should get encouragement in all Commands. A successor to Dwyer is needed.

The date of the next Athletic Convention will be settled at the next meeting of the Executive Council.

21st Infantry Battalion succeeded in reversing the decision of the Eastern Command Council in their objection v. the 20th Battalion. The Executive Council recommended the re-fixing of the match by the Eastern Command.

It is said all the illegality was not on the side of the 20th Battalion.

Let us hope more sportsmanship will be displayed in the selection of teams in future.

Kiely, the loud-voiced Boxing M.C., has donned military uniform again.

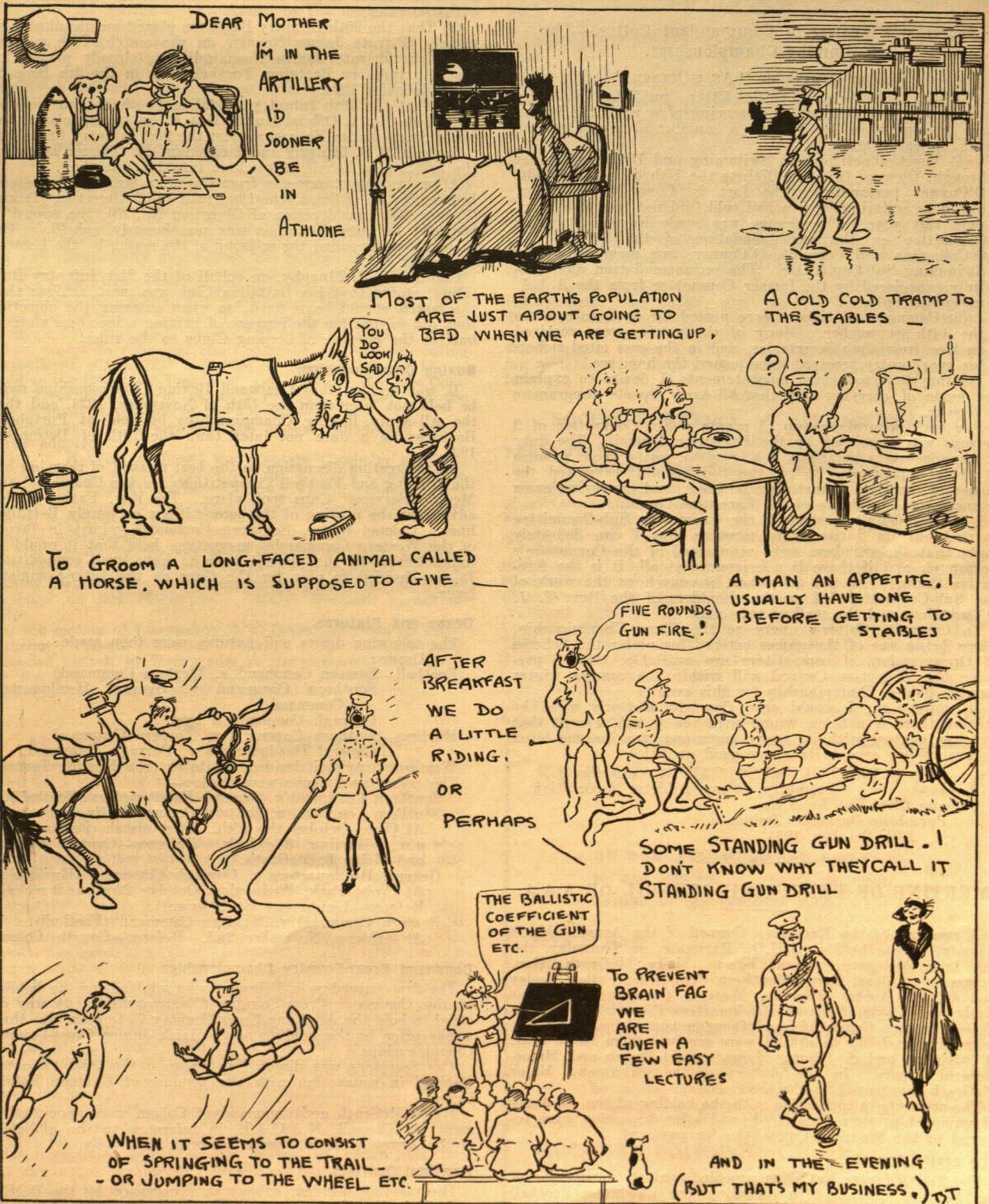
Has Capt. Breen, Curragh Camp, sent the cross-country team into training yet?

Sergt. O'Connor, the marathon runner, may make matters interesting when he has the 23rd Batt. pack tuned up.

Who is the prominent Army hurler that has been canvassed to link up with one of the "Sister Forces"?

(Continued on page 12.)

PRIVATE MURPHY GIVES THE GUNNERS A HAND.



REPLY TO CRITICISMS.

Secretary's Answer to Commandant Cotter.—The Swimming Championships.

TO THE EDITOR OF "AN T-ÓGLACH."

A Chara,—Commdt. Cotter's letter, published in your issue of the 11th October, is deserving of a reply, if for no other reason than to correct a number of misstatements which appear therein.

(1) The Competitions in Swimming and Diving were not brought forward from the 27th to the 17th to suit Commdt. O'Connor personally. The fact is, Commdt. O'Connor, owing to suffering from a bad cold, did not intend to compete this year. The change was made by the Standing Committee on the recommendation of the Rev. T. J. O'Callaghan and Commdt. O'Connor, two members of the Swimming Sub-Committee. The recommendation was carefully considered by the former Committee from the A.A.A. viewpoint only.

(2) Competitors' tickets were posted for each entrant on the 14th September. Many of the entries were received en bloc from Club Secretaries, and in the case cited tickets for every entry received were posted the hon. sec.

Having corrected these misstatements, I desire to explain the mode of carrying out the All-Army Sports programme this year.

For each separate group of events a Sub-Committee of 3 persons was appointed by the Executive Council. The duty of the Secretary of the A.A.A. was to notify those persons of their appointment. On the Sub-Committees rested the duties of meeting, transacting business, and conveying same to me for the guidance of the Executive Council.

I cannot definitely state if the Swimming Sub-Committee carried out its duties as to meeting, but I can definitely state that the members were acquainted of the Committee's personnel, and if there is a grievance at all, it is the Executive Council has the grievance, inasmuch as the work of the Sub-Committee fell on the shoulders of the Rev. T. J. O'Callaghan and the staff of this office.

To Commdt. Cotter's query re the Chess Championship, Chess being one of the games catered for under the Scheme of Organisation, if competitors are available, then I presume the Executive Council will within the coming winter months hold a Championship for this event.

In conclusion, I would ease Commdt. Cotter's mind by stating there is nothing wrong with the A.A.A. except that by close contact with its every move one may become blind to everything except its many good qualities.

PADRAICH O'COLGÁIN, Commandant,
Secretary, Army Athletic Association.

Cumann Cleas-Lut An Airm,
Portobello Barracks, Dublin,
13th October, 1924.

MEETING OF EXECUTIVE COUNCIL OF A.A.A.

A meeting of the Executive Council of the Army Athletic Association was held at G.H.Q., Parkgate, on Thursday, the 9th inst., delegates present being:—Major McGrath, Hon. Treasurer; Colonel Byrne, Southern Command; Father Feeley and Colonel Austin Brennan, Western Command; Captains Kelly and Doyle, General Headquarters Command; Captain Tuite, Eastern Command; and Commandant Colgan. Letters regretting inability to attend were received from Revs T. J. O'Callaghan and S. Pigott, Major-General Hogan and Major-General Cronin. In the absence of the Chairman, Major McGrath was moved to the chair.

The accounts in connection with the holding of the All-Army Championships were considered, and after discussion were referred to the Standing Committee for payment.

The 21st's Appeal.

The 21st Infantry Battalion appealed against the decision of the Eastern Command in awarding the Command Football Championship match to the 20th Infantry Battalion. The grounds of appeal were:—

(1) That the 20th Infantry Battalion Football Club rendered a list of names to the referee which was not in accordance with the rules.

(2) That the 20th Infantry Battalion played an illegal player, namely, Private James Noonan, in the match, 20th v. 21st Battalion, Private James Noonan having already played for the 19th Infantry Battalion Football Club in the 5th Brigade Championship, 1924.

(3) That the 20th Infantry Battalion Football Club violated Club Rule No. 1, Official Guide, G.A.A., in having played the said Private James Noonan against the 21st Infantry Battalion.

Captain J. P. Murphy and Lieutenant M. O'Brien attended the meeting on behalf of the 21st Infantry Battalion.

After hearing statements from Captains Murphy, Tuite and Lieutenant M. O'Brien, the Chairman ruled Objection (1) and (2) out. On consideration of Objection No. (3), the appeal of the 21st Infantry Battalion was unanimously upheld. The Council recommended the re-fixing of the match by the Eastern Command.

Captain J. P. Murphy, on behalf of the 21st Infantry Battalion, stated that his Battalion Club was most anxious that the match should be re-fixed, as when entering the objection they did so, not for the purpose of gaining a bloodless victory, but for the purpose of keeping Clubs to the rules.

Boxing Championships.

It was decided that Command Boxing Championships must be held not later than the 15th of November, 1924, and that the All-Army Boxing Championships be held at Portobello Barracks on a date not later than the 15th of December, 1924.

An interesting discussion on the best method of carrying out the Hurling and Football Competitions for the Chaplains' and Medical Services' Cups took place. The Rev. Father Feeley advocated the playing of the competitions on purely Battalion lines. Colonel Byrne, Southern Command, whilst in favour of the Western Command's suggestion, held that it would be impracticable at the present time to have such competition. It was decided to play for the Cups on the Inter-Command basis.

Draws and Fixtures.

The following draws and fixtures were then made:—

Draws:

Football—Eastern Command v. Western Command.

Southern Command v. General Headquarters Command.

Curragh Command a bye.

Hurling—Southern Command v. Eastern Command.

General Headquarters v. Curragh Command.

Western Command decided not to enter a Hurling Team.

The following fixtures were made:—

Southern Command v. General Headquarters (Football).

Southern Command v. Eastern Command (Hurling).

At Cork, October the 26th. First match, Football, 1.45 p.m. Hurling, 3 o'clock. Referees—Captain O'Brien and Major T. McGrath.

General Headquarters v. Curragh Command (Hurling).

At Croke Park, Wednesday, October 22nd, at 3 o'clock Referee—Lieutenant M. O'Brien.

Eastern Command v. Western Command (Football).

At Athlone, November 2nd. Referee—Comdt. Colgan.

Command Cross-Country Championships.

The first Saturday in February was allotted for the holding of the Command Cross-Country Championships. It was decided to hold the All-Army Cross-Country Championships three weeks prior to the holding of the Irish Junior Cross-Country Championships.

The Secretary was directed to write to the Quartermaster-General in connection with the promise of Canteen Rebate Grant.

Major McGrath and Commandant Colgan were appointed to meet the Council, N.A.C.A.I., in reference to the affiliation of the Army Athletic Association with that body.

Handball Contests.

The meeting decided, subject to acceptance by the D.M.P. and Civic Guard, to arrange Handball Contests, Hard and Soft, between the Champions of the three Forces.

An account from the Railway Transport Officer for athletes travelling was tendered. The Secretary was directed to inquire into the warrants, and report to the next meeting of the Standing Committee.

It was decided to have an Officer detailed to meet teams at stations when travelling to take part in competition matches.

Renton's account, Glasgow, was referred to Mr. Lee, the Council being in no way liable.

EASTERN COMMAND COMMITTEE.

A meeting of this Committee was held at Collins Barracks on Wednesday, 15th inst. Rev. Father Drea presided, and there were also present—Lieutenant M. O'Brien, Captain D. Harkins, Captain Chisholm, Commandant Hanrahan, Captain Cooney, Sergeant P. Doyle and Captain Tuite, Hon. Sec.

It was unanimously decided, on the motion of Commandant Hanrahan, seconded by Captain Chisholm, that in view of the financial position of the Command no Command teams be taken to any centre for training for the present, but that each individual player train at his own Battalion Headquarters.

Commandant Hanrahan proposed that the question of transport of teams to represent the Command in the forthcoming competitions (Chaplains' and Medical Services' Cups) be referred to the Command Treasurer; and, further, that the Command Treasurer forward to each Brigade a report on the present financial position of the Command.

Lieutenant O'Brien seconded the motion, which was unanimously adopted.

Captain Harkins proposed and Captain Chisholm seconded that the teams which represented the Eastern Command in Hurling and Football in the All-Army Championships represent the Command in the competitions for the Chaplains' and Medical Services' Cups.

Passed unanimously.

It was agreed, on the motion of Captain Harkins, seconded by Captain Chisholm, that the Football Championship tie, 21st Infantry Battalion v. 20th Infantry Battalion, be played at Maryboro' on 16th November. Major McGrath to act as referee.

On the motion of Lieutenant M. O'Brien, seconded by Capt. Chisholm, Private Thomas Noonan, who automatically suspended himself by taking part in the Command Championship for 20th Infantry Battalion whilst he was a playing member of the 19th Infantry Battalion, was reinstated.

ALL-ARMY HURLING CHAMPIONSHIP.

In beautiful weather, and before a good gathering of spectators for a week-day match, the General Headquarters Command and Southern Command met at Croke Park on Wednesday evening, 8th October, to contest the final of the All-Army Hurling Championship.

The match was started punctually to time, and ere the play was in progress five minutes we anticipated a brilliant display, and our anticipations were fully realised.

On the throw-in, Southern Command rushed off to the General Headquarters' goal, where Finlay cleared, O'Grady getting possession with a rasping shot, missed by inches. General Headquarters secured the puck-out. Tom McGrath, who played a fine game throughout, swung in a grand centre, which Neligan made a great effort to convert, the Southern goalie bringing off a great save on the goal-line. Like a flash the ball was in General Headquarters territory, Stapleton clearing. Higgins returned and opened the scoring with a splendid point. The puck-out was nicely placed for O'Neill to send amongst his forwards, Neesan, with a fine ground stroke, giving the Southern goalie no chance. General Headquarters returned to the attack on the puck-out, Foley and Doyle being responsible for a nice movement which resulted in a 70. Finlay took the free, and placed nicely for McGrath to place the ball in the net. Up and down play was the rule for some time, the play being extremely fast and vigorous, Doyle, Foley and O'Neill, Ahearne and O'Grady, giving of their best for their respective Commands. Half-time found General Headquarters leading on the score:—

General Headquarters—2 goals 5 points.
Southern—1 goal 3 points.

The second half opened sensationally. Southern Command, literally sweeping the General Headquarters defence off the field, banged in two goals and an equal number of points inside of ten minutes. The Southerners looked winners all over at this period, but General Headquarters gained a new lease of life, mainly due to the fine play of Finlay, Foley, Doyle and Magrath, and scored two goals. Southern Command made desperate efforts to draw level, swarming the General Headquarters citadel for the last five minutes of the game, but Cannon, Lennon, O'Neill and Stapleton stubbornly resisted their efforts and General Headquarters snatched victory by a solitary point, the final whistle leaving the scores:—

General Headquarters—4 goals 5 points.
Southern—4 goals 4 points.

It is a great pity the match could not have been played on a Sunday, as it is only on rare occasions lovers of the national game have an opportunity of witnessing high-class teams in opposition.

The Army hurlers must certainly be classed amongst the top-notchers. The display given by the Army teams in the final was much superior to that given by the Army Selection v. the Civic Guard. So as to keep our hurlers in form, we would suggest to the A.A.A. Council the advisability of arranging matches with some of the inter-county teams in the near future.

SOCIAL FUNCTION AT FINNER CAMP.

PRESENTATION OF COMMAND FOOTBALL CHAMPIONSHIP MEDALS TO 2nd BATTALION.

On Sunday, 12th inst., on the occasion of the presentation of a beautiful set of medals to the winners of the Command Football Championship, a very enjoyable evening was spent in the Officers' Mess, Finner Camp.

Colonel Austin Brennan, Vice-President A.A.A., Western Command, a consistent patron of Gaelic games, and until recently a caman-wielder of no mean order, kindly travelled all the way from Athlone to present the medals.

Colonel Fitzpatrick, Commdt. Sweeney, Commdt. Smyth, Commdt. Crean and the Officers of No. 1 Bde. Staff, Rev. Father O'Harte, Commdt. P.P. Hyde and the Officers of No. 2 Battalion were present with the players and supporters.

After the supper, Colonel Fitzpatrick introduced by Commandant Crean, addressed the gathering. He heartily complimented the winning team, and strongly advocated the fostering of athletics in the Army.

SUBSCRIPTION RATES

AN t-ÓGLACH will be sent Post Free to any address in Ireland or Great Britain at the following rates:—

ONE YEAR - - - - - 6s. 6d.
SIX MONTHS - - - - - 3s. 3d.

Single copies of any issue of the present series Post Free Threepence Each.

Cheques and Postal Orders should be made payable to AN t-ÓGLACH, crossed "& Co.," and forwarded to

MANAGING EDITOR,

G.H.Q., Parkgate, DUBLIN.

Colonel Brennan, Commandant Crean, and Father O'Harte spoke in like manner, and then the gold medals were presented.

Capt. Whelan, speaking on behalf of his team, referred to the loyalty of the team and its supporters and their determination to bring honour to their Battalion, Brigade and Command. In a special manner he thanked the Brigade and Command Staffs for their assistance in trying to achieve this object.

Commandant P. P. Hyde, O.C., 2nd Battalion, proposed a toast to the G.O.C. and the Command. This was most enthusiastically honoured.

The company then adjourned to the ante-room, where Capt. M. Doyle took a flashlight photo of the whole party. Then "Busty" Anderson took up his usual position—on the piano stool—and started the ball rolling with a song. Items were contributed by Commandant Sean Cullen, Lieut. P. McGoldrick, Lieut. W. Fyans, Capt. M. Doyle, Capt. Donovan, Lieut. J. O'Neill, Sergeants Cooper, Williams McVeigh, Corpls. McSherry and O'Connell, and Messrs. Gleeson, Smith and Co.

A most enjoyable evening, with everybody in the best of humour, terminated at midnight. The Mess Sergeant, who supervised the catering, and his staff deserve a special word of praise for the satisfactory manner in which they carried out a hard evening's work.

GARDA SIOTHCHANA BOXING TOURNEY.

The Garda Síothchána deserve congratulations for the organization of a most enjoyable boxing tourney, held at McKee Barracks on Wednesday evening, 9th October. There were nine contests.

In the first contest, Smith (ex-Amateur Champion of Ireland) defeated Perry (of the 22nd Battalion) on points, after a gruelling contest. Smith fought his usual fight. If he could break away from his one bad point, "lying on," he would do much better. Perry, who possesses a natural straight left, whilst fighting a plucky battle, left much to be desired in his foot-work.

Conroy (Garda Síothchána) beat O'Donohue (22nd Battalion) on points. The first couple of rounds were evenly contested, Conroy taking the last rounds, and deservedly gaining the verdict.

Constable McCabe (D.M.P.) defeated Sergeant Furey (Curragh), Furey retiring in the third round after receiving heavy punishment. McCabe, by the way, had his early instruction from Tancy Lee.

Private Doyle (16th Battalion) easily defeated J. O'Connell (an ex-soldier). O'Connell was the receiver-general right through, and only his persistent holding saved him from a K O. We thought Doyle completely out of form. His leads were quite good, but his swings might have been more judiciously delivered.

W. Wright received the decision over Bugler Clarke (Curragh) after six hard rounds. Clarke was the cleverer boxer, whilst Wright did most of the forcing.

Guard Healy made short work of his opponent, Young Johnson (Dublin), the latter retiring in the second round. Johnson looked absolutely out of condition, and displayed a large mid-section.

Guard Cooper and Guard Chase capered around the ring in a monotonous six-round affair. One decent blow only was delivered in this bout, and in the light of subsequent happenings during the bout, this blow seemed to land accidentally. We expected to see the referee stopping the contest, but it was allowed to drag on. To add to the farce, the time-keeper entered a discussion with some friends at the end of the second round, and evidently forgot to call the men to the ring for a good three minutes after the legal interval. Cooper was awarded the verdict. Both men are capable boxers, and, if they so willed, could have made their bout most enjoyable.

We would counsel the Garda Sports Council to instruct officials to deal drastically with such persons in future.

Constable O'Driscoll (D.M.P.) knocked out Guard Collander in the first round. O'Driscoll was receiver for the first minute, taking the measure of his man. Immediately he sent him to the boards with a beautifully-timed right hook, to be counted out.

The Garda Sports Council announce the holding of an Open Middle-Weight Competition in November. The competition is open to all men who have never won a prize. We commend this competition to all would-be champions.

ARMY PENSIONS.

Some 10,000 claims in respect of the Military Service Pensions Act, 1924, have already been brought to the notice of the Board of Assessors appointed by the Government to deal with the scheme (says the "Freeman's Journal").

The Board comprises—Mr. C. J. Beatty, B.L., D.J., Chairman; Mr. Fionan Lynch, T.D., Minister for Fisheries; and Mr. E. J. Duggan, T.D., Parliamentary Secretary to the Cabinet and one of the signatories to the Anglo-Irish Treaty.

Every service pension will be based on the rank which the applicant held at the time of his discharge or cessation of service in the National Army on February 1st, 1924.

The definition of "service" with the Volunteers is being considered by the Board (according to the journal mentioned). Should it be decided that only men who served with active service units during the Anglo-Irish War come under the terms of the Act, then the number of claimants will be considerably reduced, but it is urged that cases of men associated with the movement, who cannot claim "active service" in the strict sense of the word, should be favourably considered.

Magazine rifles were used by the Germans in 1870, and the celebrated Mauser rifle was used in 1887.

* * * *

Ancient Roman troops carried a sword about 30 inches in length.

* * * *

Military uniforms were first used, in a regular manner, by the French Army in the days of Louis XIV.

DUBLIN'S SUPER ÷ SPORTS ÷ HOUSE

Football Clothing a Speciality.

VERTICAL STRIPE JERSEYS, 27/6 per doz.

WHITE FOOTBALL KNICKERS, 26/6 doz.

GOAL KEEPERS' SWEATERS, 8/6 each.

GAELIC FOOTBALLS, 12/6 Complete.

GENEROUS DISCOUNTS FOR COMPLETE
OUTFITS.

HURLING.

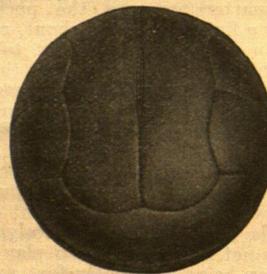
Best Match Hurleys,
7/-, 5/9, 4/6 each.

Hurling Balls,
1/9, 4/-, 6/-

Handballs, 1/3, 1/6.

48-page Winter Sports
Catalogue Free.

Helu's
DUBLIN



26-28 DAME ST.
DUBLIN.

NATIONAL CALENDAR FOR NOVEMBER.

- 1.—Archibald Hamilton Rowan, United Irishman, died, 1834.
- 2.—The Earl of Desmond raised his standard of revolt against the English, 1569.
- 3.—John Mitchell, the '48 patriot, author of the famous "Jail Journal," born, 1815.
- 4.—The Volunteers paraded in College Green, 1779.
- 5.—Phelim O'Neill entered Newry at the head of the victorious Irish Army, 1641.
- 6.—Eoghan Ruadh O'Neill died at Cloghoughter Castle, 1649.
- 7.—Eugene Roche born, 1829.
- 8.—Kathleen O'Meara, poetess, died, 1888.
- 9.—James Stephens arrested by the English authorities, 1865.
- 10.—Oliver Goldsmith born, 1728.
- 11.—Wolfe Tone condemned to death at courtmartial, 1798.
- 12.—Battle of Knockaross, 1647.
- 13.—John Keogh, the Catholic leader, died, 1817.
- 14.—St. Lorcan Ua Tuathail died, 1180.
- 15.—Thomas Addis Emmet died, 1827.
- 17.—Joseph Brenan, '48 leader, born 1828.
- 16.—Gerald Fitzgerald died, 1581.
- 18.—Colours presented to the American-Irish Brigade by the citizens of New York, 1861.
- 19.—Wolfe Tone died, 1798.
- 20.—Catholic priests banished from Ireland, 1678.
- 21.—Thomas Russell—"P.P." of Wolfe Tone's Diary—born, 1767.
- 22.—The celebrated "Black Earl" of Ormond died, 1614.
- 23.—Allen, Larkin and O'Brien executed at Manchester, 1867.
- 24.—James Stephens escaped from Richmond Jail, 1865.
- 25.—Chief Justice Whiteside, famous jurist, died 1876.
- 26.—James Ware born, 1594.
- 27.—King Roderic O'Connor died, 1198.
- 28.—Dr. Cahill born, 1796.
- 29.—Arthur Gerald Geoghegan, poet, died, 1889.
- 30.—Dean Swift born in Hoey's Court, Dublin, 1667.

The needle-gun, used by the Germans during the war with Denmark in 1864, and also against Austria in 1866, was invented just a century ago by a Dublin gunmaker named James Whitley.

The Chassepot rifle was invented by Alphonse Chassepot, and adopted by the French Government in 1866. This weapon had a range of 1,800 paces, and was considered a very effective instrument during the Franco-German campaign in 1870-71.

WITH THE ELEVENTH.

Major-General Micéal Brennan, G.O.C., Southern Command, paid a visit to Kickham Barracks, Clonmel, on Tuesday, 14th inst., for the purpose of swearing in the Officers of the Battalion. He was accompanied by Col. Dunne, Command Quartermaster.

The following Officers reported their arrival from the School of Instruction, on completion of course:—Lieutenants Gilleece, Barrett, Farrelly and Marrinan. They are looking remarkably well after their period of training.

In connection with the forthcoming exam. for N.C.O.'s, classes have started in Kickham Barracks.

Whist Drives are being well attended by some of our N.C.O.'s and men. Rumour says that a few have got "partners."

Who is the N.C.O. that sings "The Colleen Bawn," and why that song?

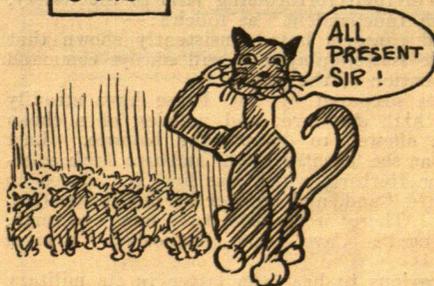
Who suggested "Dinner at seven" in the Sergeant's Mess?

Why is Kickham Barracks referred to as an outpost of "The Curragh?"

One of the typists wants to know why everybody is waiting for the 30th.

FEAR BEAG.

CLOTHING STORE



THE 10th. BATTN. HAVE THEIR LITTLE WORRIES (ONLY 14 DID YOU SAY?)

We regret that we are unable to report on the present condition of this happy family. Has the Battalion Q.M.S. carried out his sinister threat? We will gladly publish a reply in the Agony column at the usual rates.



G.H.Q.

THE ANNUAL BALL

will be held on FRIDAY, 9th JANUARY, 1925, in THE METROPOLE BALLROOM.

ADELAIDE MELODY BAND.

TICKETS (Limited), £1 5s. 0d. Early application to the Hon Sec., G.H.Q., Parkgate, is requested.

ARMY BAND SCORES AGAIN.

Dublin Theatre Crowded with Keenly Appreciative Audience.

The Theatre Royal, Dublin, was crowded in every part (save a few of the boxes) on the night of Sunday, 19th inst., for the first of the season's concerts, by the No. 1 Band from the Army School of Music, conducted by Colonel Fritz Brase.

"Musically and popularly" (says the "Irish Times") "it was the most successful appearance that the band has made. The band programme included:—March, 'Pomp and Circumstance' (Elgar); Overture, 'Fingal's Cave' (Mendelssohn); 'Irish Rhapsody' (Herbert); Overture, 'Carnival Romain' (Berlioz); 'Two Cork Reels' (Grainger); 'Irish Fantasia', No. 2 (Brase). The main characteristics of the playing of the programme was mellowness and softness, while the lightness and delicacy of the Berlioz music was admired by all. There were brilliant individual performances, notably that of Sergeant Fred Ashton on the clarinet.

"The vocalist of the concert was Mr. Joseph O'Mara, who was at his best in such songs as 'Moon of my Delight' and 'Danny Boy.' The latter and 'My dear Irish Boy' he sang to an arrangement by Colonel Brase, who also was his accompanist."

"The programme—a light one both as to the number of items and their quality—gave obvious pleasure to the great gathering," declares the critic of the "Freeman's Journal."

"Opening with Elgar's march, 'Pomp and Circumstance' (based on his song, 'Land of Hope and Glory'), and closing with Colonel Fritz Brase's own inspiring 'Irish Fantasia No. 2,' the recital demonstrated once more the resource and beauty of the instrument which the conductor has at his command in this band."

The well-known critic, "H.R.W.," whose own opera, "Shaun the Post," was produced during the Taitteann fortnight, and will be produced again by the Carl Rosa Opera Co. on the occasion of their forthcoming visit to the Gaiety, writes in the "Irish Independent" as follows:—

"The Army band concerts have consistently shown that provided good music is well played it will always command the respect and attention of the public.

"The programmes prepared by Col. Brase have steadily maintained a very high standard, and nothing of a cheap character has been allowed to disturb the balance. Last night's programme at the Theatre Royal had two Irish selections—one by Victor Herbert, which was first introduced to us by the Civic Guard Band, and another by Col. Brase (No. 2 Irish Fantasia). There were also two fine overtures, Mendelssohn's 'Fingal's Cave' and Berlioz's 'Carnival Romain'.

"I was rather curious to hear the latter in its military band form, and though in certain parts the peculiar tone colour of Berlioz is rather crudely reproduced, the more animated scenes are full of gaiety and bustling activity.

"We owe the existence of this fine overture to the failure of the composer's opera, 'Benvenuto Cellini,' in Paris. For the London production Berlioz wrote the 'Carnival Romain' to be played before the second act; and that is why we have the Saltarello theme from the opera, used as its chief subject.

"Then we have Benvenuto's aria played on the English horn, but in the military band version, this is transferred to the cornet as the reed instrument is not sufficiently distinctive to sound out against its accompaniment. The effect, however, was excellent, and Col. Brase succeeded in bringing into gentle prominence the lighter dance themes and preserved the romantic spirit of the movement. His finale was electric in its thrill and power.

"The Mendelssohn 'Hebrides' overture was not a torrential downpour of brass tone, although his fortissimi had all the resonance and brilliance that was necessary. What was most impressive was the uplifting effect of the cantabile second theme depicting the movement of the sea with the wave-like motion of the strings well produced on the clarinets. The wail of the wind, the cry of the seabirds and the gradual lashing of the ocean into fury were broadly and impressively given under Col. Brase. It was a notable performance."

Open Competitive Examination for Appointment as Junior Administrative Officer.

An Open Competitive Examination will be held on Wednesday, 10th December, 1924, and following days, for not less than six vacancies as Junior Administrative Officer. The limits of age for candidates are 20 to 25 years on 1st December, 1924.

Any candidate who has a period of nine months' Army service prior to 1st April, 1924, or who had active service in 1916, or nine months' service subsequently in Active Service Units or Flying Columns, may deduct a period not exceeding ten years from his actual age. Four hundred marks are allowed for Army service to each candidate so qualified, and will be added to his aggregate of marks which are to count in determining his place on the List of Results. They are not to count for qualification in any particular subject.

SALARY: £150, increasing by annual increments of £15 to £250, thence by £20 to £500.

SUBJECTS: Obligatory: Irish, Essay, General Knowledge and Viva Voce.

Optional: **One** only of the following groups:—Modern Irish, Classics, Mathematics, English Language and Literature, Modern Languages, Modern History, Legal and Political Science, Commerce, Chemistry.

STANDARD in Optional Groups: Honours University Degree.

DATE OF EXAMINATION: 10th December, 1924.

LATEST DATE FOR ENTRY: 8th November, 1924.

Regulations and Syllabus to be had from:—

AN RUNAIDHE,

Civil Service Commission,
33 St. Stephen's Green, North, Dublin.

Telephone 379.

Telegrams: OFFALS, DUBLIN.

SWAN BROS.

159 PEARSE STREET.

We stock all kinds of

Horse, Cattle

— AND —

Poultry Feeds

Samples and Prices on receipt of Postcard.

NAPOLEON'S MAXIMS.

Love of country is the primary virtue of civilized men.

Unity of command is the first necessity of war.

A cool head and quick understanding is the greatest need for a commander on the field of battle.

ECHOES FROM THE EASTERN COMMAND

While the N.C.O.'s were attending class in one of the local Barracks in the Command on the day of our last issue, a whisper got round that they were "mentioned in despatches," and immediately "School" was over a general

rush was made for the journal.

21st Battalion had a friendly match with the Air Force

at Baldonnell on the 8th inst., which resulted in victory for the 21st, after a pleasant game. The Commanding Officer of the 21st Battalion wishes to return his best thanks to Capt. Clarke and Lt. Donnelly for their kindness towards the other Officers and the entire party after the match.

14th Battalion are anxious to meet 21st, as you saw in the last issue, and the matter is having consideration. The journey is rather a long one, but if matters can be arranged to suit all, the 21st will land at Limerick, and they will be heard before they are seen, singing their favourite cup-winning song: "We Don't Care if we Win, Lose, or Draw, the 21st Battalion will be There."

T.D., from Dundalk (not a member of the Dail) is now "taking the air" more than he used to. What is the explanation?

A certain Officer had to travel umpteen miles for change of underwear after "enjoying" recent Army Manoeuvres. My word, it was some rain!

A certain Officer who takes a deep interest in Boxing can be seen wearing a broad smile these days. Has he any "Dark Horses" for coming tournaments?

Cross country runners are asking if a team is going to be formed out of the talent at disposal in Collins Barracks, and think an early move towards the formation of same should be made.

Are we to have concerts, dramas, and other amusements for all at Collins Barracks during the winter?

Apparently our representative at Collins Barracks is known. To judge by the remarkable dumbness of some N.C.O.'s and men in his presence, the alarm has gone forth:

"A chiel's amang ye takin' notes,
And faith he'll prent them."

Some say Orderly Room work is merely ordinary routine, but the Orderly Room staff think different.

McAlevey shaped well against Baldonnell team, and shows signs of making a name for himself. He hopes to be in best of trim for the re-play of the Battalion final.

A certain N.C.O. attached to P.A.'s was in a hurry one recent evening to 'phone Islandbridge to see if it was on fire, as he had noticed smoke rising in that direction, but when the matter was fully investigated he found out that it was one of the Liffey "Liners" which had put on some extra coal.

It is said that there are some billiard players who frequent 24th Batt. Coffee Bar who could put Inman in the shade. But are these scores on the table?

The 13th are asking who is the Scribe in the Command. It is to be hoped without sinister intent.

Acting-Corporal Roy has now been promoted Room Orderly.

In a recent 'phone conversation we heard a certain soldier ask the man at the other end for an "Indefinite" reply.

Capt. T. Duffy seemed pleased at the success of the P.A.'s in the recent Tug-of-War contest, and the "Armlet" Brigade looked well sitting for their photograph.

What did Sergt. Fahey say to the M.O. about "Larry" when asked to bend his toes?

SERGEANTS' WHIST DRIVE AND DANCE AT THE CURRAGH.

The members of the Sergeants' Mess, Beresford Barracks, Curragh, held a very successful Whist Drive and Concert on Friday night, 17th October, 1924. There were a goodly number of visitors, including about 30 ladies. The arrangements were in the hands of B.S.M. J. Barker, Q.M.S. Birch and Committee, to whom great credit is due. The following Officers accepted invitations:—Commandant Hugh C. Byrne, Camp Commandant and O.C. Beresford Barracks; Captain Joseph I. Clinton, Adjutant Beresford Barracks; Captain Liam O'Connell, Q.M. Beresford Barracks; Captain Patrick F. McDonald, A.C. Corps; Lieutenant Sean V. O'Hara, O.C. Transport. At an interval in the Whist Drive refreshments were provided.

At the conclusion of the Whist Drive the prizes were presented by Commandant Hugh C. Byrne, who expressed the hope that there would be many more such meetings in the same Mess. Prizes were won by the following:—Ladies—1st, Mrs. Delaney; 2nd, Mrs. Cahill; Booby, Mrs. O'Farrell.

Gents—1st, Mr. J. Nevill; 2nd, A/B.S.M. Drewitt; Booby, Sergeant Lewis.

Subsequently the Chair was taken by the B.S.M., and a short smoking concert took place, amongst those contributing being:—Duet, Q.M.S. Birch and Sergt. Singleton. Songs—Sergt. Murphy, Commdt. H. C. Byrne, Sergt. Singleton, B.S.M. Goodman, Sergt. McGreer, B.S.M. Kneafsey. The Beresford Jazz Band was also in action.

An enjoyable evening was brought to a close by Q.M.S. Birch singing the "Soldier's Song," the chorus being sung by everyone, standing.



Regd. No. 154011

Look for
the Lifebuoy
Trade Mark on
every Packet.

PLAYER'S
Navy Cut
CIGARETTES

Our Information Bureau.

Proficiency Pay.

Corporal McGonagle (Curragh).—No instructions have been issued to this effect. We are not aware that such an issue is under contemplation.

"Cut Nails" (St. Bricin's).—In the absence of a certificate that you were a qualified carpenter, and employed in that capacity, payment of the additional pay could not be issued. The emolument was payable only to tradesmen on the strength of the Works Corps attached to each unit.

"Doubtful" (Boyle).—Under the new pay regulations, the issue of additional pay no longer automatically entitles those in receipt of same to the ordinary pay of Class I. Privates, viz., 3s. per diem. This instruction takes effect as from 1/10/24.

Pension.

James Ball (Ennis).—Forms of application and the necessary regulations are in course of preparation. Due notice will be given as soon as arrangements in the matter are completed.

Civilian Clothes.

"Interested" (Portobello).—Permission may be given by a Commanding Officer or a Camp Commandant to N.C.O.'s and men of good character to dress in plain clothes when on furlough or pass.

Acting Ranks.

Sergeant-Major Kelly (Kildare Barracks).—No definite instructions have yet been issued in this connection.

MARRIAGE ALLOWANCE.

Marriage Allowance may not be issued in respect of any Soldier marrying after

9th NOVEMBER, 1923.

(Owing to a typographical error, the above date was incorrectly given in a reply in our last issue.)

Proficiency Pay.

"Old I.R.A." (Dublin).—The issue should be continued while in hospital, in all cases, except where a man is admitted as patient through his own fault.

Arrears of Pay.

"Hard Luck" (Curragh).—Application, setting out full details of your claim, should be submitted to the Officer i/c Arrears of Pay Section, Portobello.

Private Michael O'Shaughnessy (Limerick).—Your case is being investigated.

"Interested" (Island Bridge).—See reply to "Hard Luck" above.

Bounty.

"Pilgrim of the 10th" (Limerick).—(1) As the bounty is issued in lieu of leave, it must be assumed that the acceptance of the ration allowance debars you from payment, irrespective of whether the leave was actually availed of or not. (2) This matter is at present receiving attention.

Chemists.

"Nux Vom" (Portobello).—(1) Qualification laid down for Dispenser is the same as per Training Schedule. (2) Examination held at the Curragh. (3) Proficiency pay is now represented by certificate, pay as per Orders No. 7 Defence Forces (Appointments, Promotions, Pay and Allowance) Regulations, 1924. (4) Rank allotted to Dispenser on attestation, Private. Promotion depends on examinations held for such purpose. The issue of grade pay depends on possession of certificate. No extra pay is allowed for any particular job.

Anonymous.

"Eager-to-Know" (Curragh).—We do not deal with anonymous communications.

COIMISIUM UM STAT-SHEIRBHIS.

OPEN COMPETITIVE EXAMINATION FOR POSTS AS ASSISTANT ENGINEERS IN THE POST OFFICE.

An Open Competitive Examination will be held on the 2nd December for four vacancies as Assistant Engineers in the Post Office. Limits of age:—21-25 on 1st December, 1924, with extension of age for Army Candidates.

SALARY—£120-£200-15-£380 plus the usual bonus.

SUBJECTS—Compulsory: Irish, English, Mathematics, Electro-Technology, Properties and Strength of Engineering Materials, Experimental Physics.

Optional: **Three** only of: Telephony, Telegraphy, Electrical Machines, Heat Engines, Theory and Design of Machines, Theory and Design of Structures, Chemistry.

STANDARD OF EXAMINATION—Pass B.E. or B.Sc. Degree.

LATEST DATE FOR RECEIVING APPLICATIONS—1st November next.

Regulations and Syllabus from

AN RUNAIDHE,

33 Faitheche Stiophain,

Baile Atha Cliath.

W.H.Co.

G7934.

MAKE PROVISION NOW!

ALL men and women have a responsibility either to themselves or to their dependents.

The good husband realises the necessity of providing for his wife, and the good parent for his children.

The important thing is to do it in time.

We can assist you with our

LIFE ASSURANCE TABLES.

Write or call for Prospectus to-day

Agents throughout the country.

The New Ireland Assurance Society

New Ireland Assurance Buildings,

12 DAWSON STREET, DUBLIN.

M. W. O'REILLY,

General Manager and Secretary.

Note Change of Address.

'Phone 5455.

(L)

Large Room
for
Banquets
and Private
Dinners.

FIRST for
COMFORT,
CUISINE and
SERVICE.

JURY'S HOTEL and RESTAURANT
College Green, DUBLIN.

GRILL ROOM in basement.
RESTAURANT ground floor.
COFFEE ROOM first floor.

A LA CARTE AND TABLE D'HOTE MEALS.
AFTERNOON TEAS A SPECIALITY.

Restaurant - Open - on - Sundays.

Orchestra
in Restaurant
1 to 3. In
Tea Lounge
4 to 6.

HOT and COLD WATER and
TELEPHONE in Every Bedroom.
LIFT to ALL FLOORS.
HAIRDRESSING SALOON.

Telegrams: "Jury's, Dublin." J. W. MANNING,
Telephone: No. 5511. Manager.

Take Care of the Pence

THE Secret of acquiring wealth is to begin looking after your small sums. There is always a temptation to neglect them or to spend them thoughtlessly.

THE small amounts which you may thus carelessly fritter away may be used to produce more money for your future needs. It is well worth your while to look after them.

SEE what can be done by investing these small sums in Savings Certificates

IN FIVE YEARS

6d. per week becomes	£7	1	6
1/- " " "	£14	4	6
2/- " " "	£28	11	6
2/6 " " "	£36	2	5
3/- " " "	£43	7	3
4/- " " "	£57	17	2
5/- " " "	£72	7	1
7/- " " "	£101	6	10

Purchase price, 15/6; value after 5 years, 20/-.

Buy regularly from any Bank or Money Order Post Office, or through a Savings Association, which enables its members to purchase Certificates by instalments and on advantageous terms.

For full particulars apply (no stamp required) to
THE CENTRAL SAVINGS COMMITTEE,
63 Dawson Street, Dublin.

G6528

W.H.Co.

The Better Spirit
IN IRELAND

More than 25 years ago Pratt's was first offered to Irish Motorists. To-day its sales are greater than those of any other motor spirit. Motorists have found for themselves that it is indeed the better spirit.

Running on Pratt's they get more miles per gallon, a smooth-running engine, less clogging of carburettor, less wear on cylinders and pistons.

IRISH-AMERICAN OIL CO LTD,
52 UPPER O'CONNELL STREET,
DUBLIN.

Pratt's

PERFECTION SPIRIT.

Obtainable Everywhere

D. McDEVITT,

CIVIL AND MILITARY TAILOR,

12 DAWSON ST. (Side Entrance), DUBLIN.

Officers' Uniforms and Equipment,
according to Regulations,
at Prices consistent with First-Class Workmanship.

Suits and Overcoats,
in Latest Styles, - - - at Moderate Prices.

" AN t-ÓGLACH "

can be ordered by members of the General Public through any Newsagent, or direct from Managing Editor, G.H.Q., Parkgate, Dublin.

Back numbers of Vols. I. and II. (New Series) can be obtained from the latter address at 2d. per copy; postage 1d. per copy extra.

ḡaoluinn do'n ARM.

Gaelic.

Cóiriú na bpeac is na bpíosaí.

1. UOSAC BARRA DEINTEAR AN CLÁR DO
SÓCRÚ I UTREO SUR CEARNÓIS BÁN A BERÓ
AR ÉLIAÉAN AN ÉEAO SRAITE AR ÉAO
LÁIME UGISE AN IOMIRTEORA.

AR AN ÉEAO SRAITE, AN CEANN IS ḡIORRA
DO'N IMIRTEOIR, DEINTEAR NA PÍOSAÍ
DO SÓCRÚ ; NA FIR TUAETA AR AN ÉEAO
SRAITE EILE.

DEINTEAR CAISTEÁN DO CUR AR ḡAC CLIAÉAN
DO'N ÉEAO SRAITE, CEANN AR ÉEARNÓIS
BÁN, AN CEANN EILE AR ÉEARNÓIS UUIB.
AR AN UEAOB ISTIIS DE NA CAISTEÁIN,
ASUS AR NA CEARNÓISA IS ACMAIRE OÓIB
SEAO DEINTEAR NA RIUIRÍ DO SÓCRÚ.
AR AN UEAOB ISTIIS OÍOB SIÚO ARÍS A
BÍONN NA HEASBUIIS, CEANN AR ÉEARNÓIS
UUIB ASUS AN CEANN EILE AR ÉEARNÓIS
BÁN.

NÍ BERÓ LE SÓCRÚ ANSIM AC AN RÍ ASUS AN
BAINRÍOḡAN, ASUS NÍ BERÓ AC OÁ
ÉEARNÓIS DO'N SRAITE POLÁIN.

TÓḡ AN BAINRÍOḡAN ASUS BUAIL Í AR ÉEAR
NÓIS A UEAETA FÉIN I.E. AN BAINRÍOḡAN
BÁN AR ÉEARNÓIS BÁN ASUS AN BAIN-
RÍOḡAN UUIB AR ÉEARNÓIS UUIB.

ANSIM CUIRTEAR AN RÍ AR AN ḡEARNÓIS A
BERÓ PÁḡETA POLÁIN.

PHONETIC PRONUNCIATION.

Core roo nuv var issna bee see.

Idh ussock borra dintura klaur duh huck
roo id roe gur'kar noeg vawn a veg err
klee hawn ah yeeudh sraha err hayv law
desha nimir hoera.

Erra hyeudh srah, ack youn iss girra
dhun imir hoer, dintur nuh pee see
duh huck roo ; nuf firr thooha erra
hyeudh srah ella.

Dintur kish lawna kur err gock klee hawn
din hyeudh srah kyoun err kar noeg
vawn, a koun nella err hyar noeg
ghiv. Erra dayva shtig dena kish
lawn ogguss ernna kar noega iss ock
mwira ghoev shah dintur nur ridiree
duh huck roo, erra dayv ish tig deev
shoodha reeshta veena hassbwig,
kyoun err hyar noeg dhiv issa kyoun
nella err hyar noeg vawn.

Nee veg lih sokroo un sun ocka ree issa
voun reen, iss nee veg ock ghaw hyar
noeg din srah fulluv.

Toaga voun reen iss bool lee err hyarnoega
daha fain i.e. a vounreen vawn err
kar noeg vawn issa vounreen dhuv
err karnoeg dhiv.

Un sun kirturra ree erra gar noeg a veg
faugha fulluv.

ENGLISH.

Arrangement of the men and pieces.
To begin with the board is so placed
that a white square will be on
the flank of the first row on the
right hand side of the player.

On the first row, that nearest to the
player the pieces are placed ; the
pawns on the next row.

A castle is placed on each flank of the
first row, one on a white another
on a black square. On the inside
square next to the castles are placed
the knights, on the squares
adjoining those are placed the
bishops, one on a black another
on a white square.

The king and queen are the only
pieces to be fixed now, and only
two vacant squares remain.

Take the queen and place her on a
square of her own colour i.e. a
white queen on a white square and
a black queen on black square.

Then place the king on the remaining
vacant square.

BUTTER



FINEST CREAMERY, FRESH DAILY.

Manufactured by **THE LUCAN DAIRY.**

To convenience Customers our Vans carry Supplies at all times.

JOHN HENCHY & SONS

GENERAL GROCERS,

Tea, Wine and Spirit Merchants and Army Contractors,

40-41 ST. LUKE'S CROSS, CORK.

ARMY CONTRACTORS.

PHONE—CORK 66.

TELEGRAMS—HENCHY & SONS, CORK



WILLIAM PENNY

ARMY CONTRACTOR,
9 LOWER GERALD GRIFFIN STREET,
LIMERICK.

The Most Reliable House for Fresh Fruits and
Guaranteed Table Potatoes.

QUOTATIONS ON APPLICATION.

Fruit Vegetables, Butter, Eggs, Groceries and
Provisions.

1813—First Manufactured.



KENNEDY'S

FAMOUS
GINGER CORDIAL
AND
GREEN GINGER WINE.



1924—Unaltered and Unexcelled.

THOMPSON'S

MILITARY TAILORS

OFFICERS' VALISES to clear
at Cost 40/-

8 WESTMORELAND STREET.

The GRAMOPHONE STORES JOHNSON COURT,

GRAFTON STREET, DUBLIN,
FOR GRAMOPHONES.

Prices ranging from £2 15s. to £40. Repairs to every
make of machine.

Special Record, **Kevin Barry** and **My Father's Fenian
Gun.** 3s. 6d.; post free, 4s. 6d.

Ask for Special Crofts List—**Boo-lavogue (Father
Murphy), Three-Flower (Emmet, Tone, Dwyer), etc.**

We pay carriage on all orders for 30s. worth of
Records. Open till 8.30. Sunday, 12 till 2.

Our only Address.

Kennedy's Bread

FINEST QUALITY MADE

BAKERIES:

124 to 130 PARNELL STREET, & ST. PATRICK'S BAKERY,

DUBLIN



FISH



FRESH FROM SAWERS
IS FRESH FROM THE SEA.

Our fish is always in prime condition—**scrupulously clean and fine flavoured**—for we pride ourselves not alone on the variety we can offer but above all on high quality and reasonable prices.

FOR FISH, POULTRY AND GAME try

SAWERS

(Ireland), Limited,

3 Chatham Street, Dublin.

Phone: Dublin 4254/5.

Wires: STARFISH, Dublin.

**THIS JOURNAL
WAS PRINTED AT**

Phone 603
Dublin.

MAHON'S PRINTING WORKS

YARNHALL STREET, DUBLIN.

ARMY CONTRACTOR

Established 1902.

::

Estimates Free.

IRISH MANUFACTURED GOODS.

Rain-Water Pipes and Fittings; Shovels;
Manhole Covers and Frames; Brushes;
Lead Pipes; Copper Boilers & Cylinders;
Galvanized Buckets; Dust Bins; Tin-
ware; Wirework; Felt; Ironwork.

Gleeson, O'Dea & Co., Ltd.

CHRISTCHURCH PLACE, DUBLIN.

Telephone No. 2813 Dublin.

LIAM DEVLIN

Bonded and Bottling
Stores:

SEVILLE PLACE

ARMY CONTRACTOR, WHOLESALE GROCER,
TEA, WINE AND SPIRIT MERCHANT,

81-86 LOWER GLOUCESTER STREET,

DUBLIN

MAHON, DUBLIN.